TravelPilot Rome NAV55E

Istruzioni di montaggio e d'uso

www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Sommario

Blaupunkt sta per competenza tecnica nella ricezione radio, sistemi di navigazione precisi e sound d'alta qualità. Il "punto blu" ha debuttato nel 1923 come sigillo di qualità, assegnato dopo severi controlli - e ciò vale ancora oggi. Oggi come allora il "punto blu" contrassegna prodotti di qualità eccellente.

Avvertenze per queste istruzioni

Legga accuratamente queste istruzioni e in particolare il paragrafo "Per la Sua sicurezza" (capitolo successivo) prima di utilizzare l'apparecchio!

Altra documentazione

- Istruzioni del multilettore CD
- Istruzioni per il telecomando sul volante (optional)

Per la Sua sicurezza

L'apparecchio è stato prodotto conformemente allo stato attuale della tecnica e alle regole di sicurezza generali riconosciute. Ciononostante, il mancato rispetto delle norme per la sicurezza può essere causa di pericoli.

Leggere accuratamente tutto il manuale, prima di utilizzare l'apparecchio.

➜ Conservare il manuale in modo che sia sempre disponibile per tutti gli utilizzatori.

➜ Consegnare l'apparecchio a terzi sempre completo di manuale.

Uso conforme alle norme

L'apparecchio è stato concepito per l'utilizzo in autovetture. Il CD Navigazione non contiene speciali informazioni sulla navigazione di camper, autobus e veicoli pesanti, come ad es. i limiti di altezza o il carico massimo consentito per la circolazione.

Il ROME NAV55E non consente la navigazione fuoristrada (offroad).

Quando si monta l'apparecchio da soli

L'apparecchio può essere montato solo da chi abbia esperienza nel montaggio di autoradio e sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico della vettura.

Da rispettare sempre!

Generalità

- Non aprire l'apparecchio! Al suo interno si trova un laser di classe 1, che emette raggi invisibili che possono causare lesioni agli occhi. La garanzia decade in caso di manomissione dell'apparecchio.
- Togliere immediatamente la scheda della garanzia dall'imballaggio e conservarla separata dall'apparecchio, al di fuori del vettura.

Durante l'uso

- Utilizzare pertanto l’apparecchio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Accostare in un punto adatto prima di immettere una nuova destinazione per la navigazione o modificare le impostazioni generali!
- Tenere l'apparecchio sempre a un volume moderato, in modo da poter sempre sentire le segnalazioni acustiche (ad es. la polizia)! In questo modo si protegge anche l'udito.
- Durante la navigazione dinamica il sistema fornisce consigli. Seguirli soltanto se ciò non significa violare le norme della circolazione stradale!
- Quando si lascia la vettura, portare con sè il frontalino, nella custodia in dotazione.
- Alcuni CD protetti contro la copiatura non possono essere riprodotti.
- Non infilare Mini-CD (diametro di 8 cm) e Shape-CD (CD con forme speciali), perché danneggiano irreparabilmente il lettore!
- Esattamente come quelle cartacee, anche le mappe digitali del CD di navigazione diventano obsolete. Si consiglia pertanto di aggiornare il CD di navigazione non appena è disponibile una nuova versione (vedi www.blaupunkt.com).

Per la pulizia

- Per pulire l'apparecchio usare un panno asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare solventi, detersivi o polveri abrasive né spray per il cruscotto o prodotti per la cura della plastica.

Per lo smaltimento

- Gli apparecchi vecchi vanno consegnati nei punti di raccolta comunali.

Dotazione

1 Rome NAV55E

1 custodia di stoffa per il frontalino

1 CD Navigazione

1 antenna GPS

1 tessera dell'apparecchio con codice a quattro cifre

1 Istruzioni d’uso

1 telaio di supporto

2 staffe per smontaggio

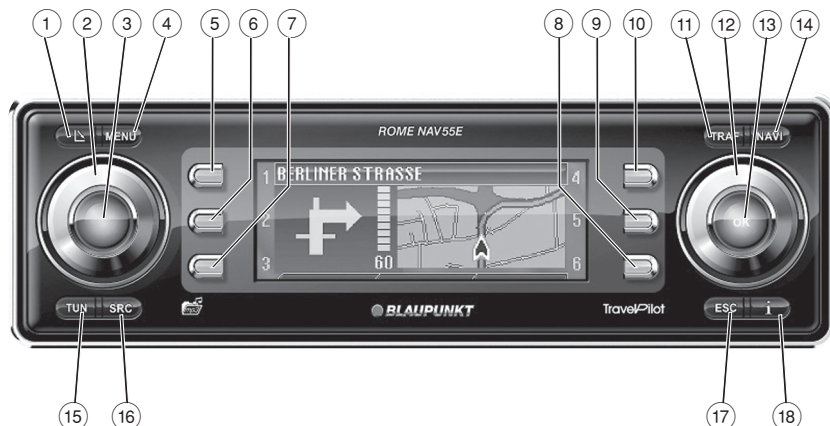
2 cavi di collegamento per il segnale del tachimetro e della retromarcia

1 perno di guida

1 cacciavite

2 targhette adesive (Security)

Schema generale

Elementi di comando

① ⏏-Tasto(Apertura)
Aprire il frontalino ed estrarre il CD

② Regolatore del volume

③ Tasto On/Off
Pressione breve: accendere/modalità silenziosa per i comunicati sul traffico/consigli
Pressione lunga: spegnere

④ Tasto **MENU**
Richiamo del menu Impostazioni

⑤ Tasto funzione 1

⑥ Tasto funzione 2

⑦ Tasto funzione 3

⑧ Tasto funzione 4

⑨ Tasto funzione 5

Tasto funzione 6
Le funzioni abbinate ai tasti funzione ⑤ – ⑩ vengono mostrate sul display Ⓐ

⑪ Tasto **TRAF**
Pressione breve: richiamare le impostazioni dei messaggi sul traffico
Pressione lunga: visualizzare i messaggi TMC

⑫ Manopola del menu
Selezionare voce di menu/simboli

⑬ Tasto **OK**
Pressione breve: confermare la selezione
Pressione lunga: avviare lo scan/la ricerca stazioni

⑭ Tasto **NAVI**
Pressione breve: commutare sul sistema di navigazione
Pressione lunga: richiamare opzioni di percorso

⑮ Tasto **TUN**
Pressione breve: commutare sull'autoradio
Pressioni ripetute: selezionare la gamma d'onde (FM1, FM2, FMT, OM, OL)
Pressione lunga: avviare il travelstore

⑯ Tasto **SRC**

Commutare avanti e indietro tra il lettore CD/MP3/WMA e il multilettore CD optional

⑰ Tasto **ESC**

Pressione breve nel menu: passare al livello di menu precedente

Pressione lunga nel menu: passare al livello di menu superiore

Immissione di testo: cancellare l'ultimo carattere

Navigazione: interrompere la navigazione dinamica

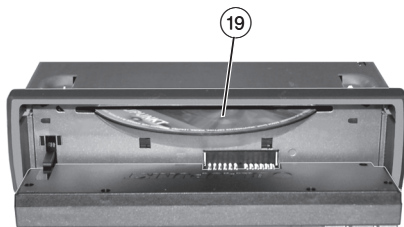
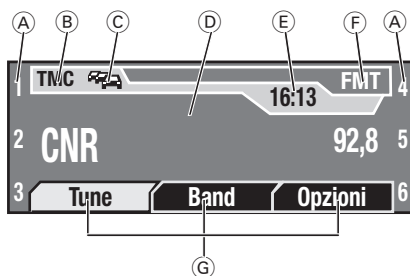
Scan: interrompere

Travelstore: interrompere

⑱ Tasto **i**- (Info)

Indicare la posizione attuale, visualizzare l'elenco completo

Pressione breve durante la navigazione dinamica: visualizzare la posizione attuale e ripetere l'ultimo consiglio vocale

Pressione lunga durante la navigazione dinamica: visualizzare l'elenco percorsi

⑲ Lettore CD

I principali simboli del display

Ⓐ Funzioni a cui sono abbinati i tasti funzione (⑤ – ⑩).

Con i tasti funzione (⑤ – ⑩) è possibile comandare la fonte audio attiva anche quando queste funzioni non vengono visualizzate.

Ⓑ Simbolo TMC

Ⓒ Simbolo TA

Ⓓ Campo per la visualizzazione

Ⓔ Ora

Ⓕ Fonte audio attuale

Ⓖ Menu

Funzioni fondamentali

Protezione antifurto

Per la protezione dai furti l'apparecchio dispone di

- un codice a quattro cifre (riportato sulla tessera dell'apparecchio)
- un frontalino estraibile (vedi sotto)

ATTENZIONE!

Pericolo di furto!

Senza il codice numerico e il frontalino l'apparecchio non ha valore per un ladro.

➜ Non conservare mai il frontalino e la tessera dell'apparecchio nella vettura, neppure in un punto nascosto; rimuovere il frontalino prima di lasciare l'auto, riporlo nell'apposita custodia e portarlo con sé!

Mettere/togliere il frontalino

Come protezione antifurto il frontalino può essere rimosso.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesione!

Se il frontalino è aperto, in caso di incidente può causare lesioni.

➜ Chiudere il frontalino prima di mettersi in marcia!

ATTENZIONE!

Danneggiamento del frontalino!

Il frontalino si danneggia e/o non funziona correttamente se non si rispettano le seguenti regole:

➜ Non lasciar mai cadere il frontalino.

➜ Trasportarlo esclusivamente nella custodia in dotazione.

➜ Non esporlo mai direttamente ai raggi del sole o ad altre fonti di calore.

➜ Non toccare mai i contatti sul suo retro.

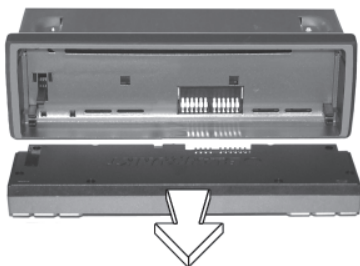
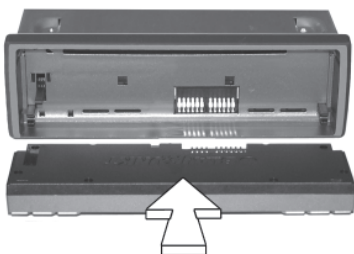
➜ Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d’alcol.

Per togliere il frontalino:

➜ premere il tasto ⍂- ①.

Il frontalino si apre in avanti.

Nota:

Se l'apparecchio è acceso e c'è un CD nel lettore, dopo 2 secondi il CD viene espulso. Se il CD non viene prelevato, dopo ca. 10 secondi viene automaticamente ritirato. Dopo circa 30 secondi l'apparecchio si disattiva automaticamente (standby).

➜ Estrarre il frontalino dalle rispettive cerniere.

Per mettere il frontalino:

➜ spingere il frontalino nelle rispettive cerniere.
Il frontalino si inserisce nelle cerniere.

➜ Chiudere il frontalino.
Il frontalino scatta in posizione. Ora si può accendere l'apparecchio.

Accendere/Spegnere l'apparecchio

Per accendere l'apparecchio:

➜ premere il tasto On/Off ③.
L'apparecchio riproduce l'ultima fonte audio attiva, nel volume precedentemente scelto.

Note:

- È possibile limitare il volume della riproduzione al momento dell'accensione a un valore massimo (vedi pag. 18).
- Se si accende l'apparecchio senza prima aver inserito l'accensione della vettura, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo un'ora, per non consumare la batteria della vettura.

Per spegnere l'apparecchio:

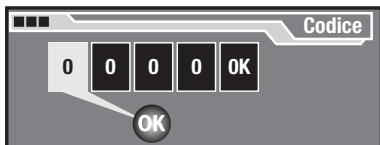
➜ tenere premuto il tasto On/Off ③ finché il display si spegne.
L'apparecchio rimane per 30 minuti in standby, quindi si spegne completamente.

Nota:
L'apparecchio si disattiva automaticamente, non appena si disinserisce l'accensione della vettura. Quando l'accensione viene reinserita, l'apparecchio si riattiva automaticamente.

Immettere il codice numerico

Il codice numerico è una protezione antifurto. Deve essere immesso, quando l'apparecchio è rimasto separato dall'alimentazione della batteria, ad es. dopo la riparazione di una vettura. Il codice numerico è riportato sulla tessera dell'apparecchio.

Nota:
Se ci si appresta a fare un lungo viaggio, imparare a memoria il codice oppure portare la tessera con sé.

Quando sul display compare l'immissione del codice, la prima cifra è evidenziata.

➜ Ruotare la manopola del menu (12), finché nel punto selezionato compare la cifra corretta.

➜ Per confermare questa cifra, premere il tasto **OK** (13).

Viene evidenziata la posizione per la seconda cifra del codice.

➜ Ripetere entrambe le operazioni per le restanti cifre del codice.

In caso di errore:

➜ premere il tasto **ESC** (17).
Cancella l'ultima cifra immessa.

Se viene visualizzato il codice corretto e completo:

➜ premete il tasto **OK** (13).
L'apparecchio è pronto a funzionare.

Se il codice numerico era sbagliato

Se per errore è stato immesso e confermato un codice sbagliato, è possibile ripetere l'intera operazione. Per impedire che i ladri possano scoprire il codice procedendo per tentativi, dopo il terzo tentativo sbagliato l'apparecchio rimane bloccato per un'ora. Durante questo intervallo l'apparecchio deve rimanere acceso; se lo si spegne, il periodo di attesa si resetta e torna ad essere di un'ora.

È anche possibile disattivare la richiesta del codice (vedi pag. 21).

Inserire il CD

Per inserire il CD di navigazione o un CD MP3, WMA oppure audio, l'apparecchio deve essere acceso.

➜ Premere il tasto ⏏ - (1).
Il frontalino si apre in avanti. Se nel lettore c'è un CD; esso viene espulso. Se il CD non viene prelevato, dopo ca. 10 secondi viene automaticamente ritirato.

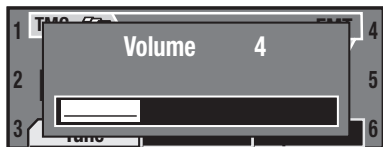
➜ Spingere il CD, con il lato stampato rivolto verso l'alto, nel lettore CD (19), finché si avverte una resistenza.
Il CD viene inserito automaticamente nel lettore e controllato.

➜ Chiudere il frontalino.
Inizia la riproduzione. Compare il menu della riproduzione.

Nota:
L'apparecchio ha memorizzato il brano musicale e la durata della riproduzione dell'ultimo CD audio o MP3 o WMA ascoltato, e quando viene reintrodotto, la riproduzione riprende esattamente nel punto in cui è stata interrotta. Ciò è particolarmente utile quando è necessario interrompere la riproduzione audio per consultare brevemente il CD di navigazione.

Regolazione del volume

Per modificare il volume della fonte che si sta ascoltando:

➜ ruotare la manopola del volume ②.
Il volume cambia. Nel display viene visualizzato e memorizzato il volume attuale.

Nota:
L'apparecchio conserva separatamente il volume delle diversi fonti (musica, messaggi vocali o telefono). Viene regolato sempre solo il volume della fonte audio attiva in quel momento. Il volume delle altre fonti audio non viene modificato.

Modalità silenziosa

È possibile disattivare il volume della fonte audio che si sta ascoltando come segue:

➜ premere brevemente il tasto On/Off ③.
Sul display compare brevemente MUTE.

Nota:
Viene disattivato il volume della fonte audio che si sta ascoltando (musica, comunicato sul traffico, consigli vocali o telefono). Quando si sceglie un'altra fonte audio, essa viene riprodotta al volume impostato per ultimo.

È possibile disattivare completamente i consigli vocali del sistema di navigazione (vedi pag. 24).

Per revocare la modalità silenziosa:

➜ Premere di nuovo brevemente il tasto On/Off ③ o ruotare la manopola del volume ②.

Funzionamento con autotelefono

Se l'apparecchio è collegato a un autotelefono:

- se l'apparecchio è spento, si accende automaticamente quando arriva o si effettua una telefonata,
- durante la telefonata compare il simbolo del telefono o – durante la navigazione dinamica – il testo "*TELEFONO*" nel display,
- viene disattivato il volume della fonte audio che si sta ascoltando per la durata della telefonata,
- la voce della persona con cui si telefona viene riprodotta dagli altoparlanti della vettura,
- l'accesso a molti menu (vedi pag. 12) è bloccato durante la telefonata.

Uso del manu Impostazioni

Il menu Impostazioni permette di adattare alle proprie esigenze alcune funzioni dell'apparecchio, come ad es. suono, volume all'accensione, luminosità e lingua del display.

Questo capitolo illustra:

- quali tasti utilizzare per navigare nel menu Impostazioni (vedi sotto),
- come arrivare a una determinata voce del menu (vedi l'esempio sotto),
- quali voci contiene il menu Impostazioni (vedi pag. 13).

Così funziona la manopola del menu

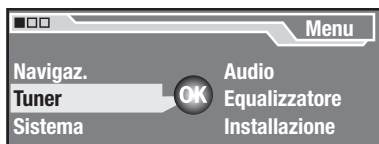
La manopola ⑫ con il tasto **OK** ⑬ è l'unità di comando centrale dell'apparecchio.

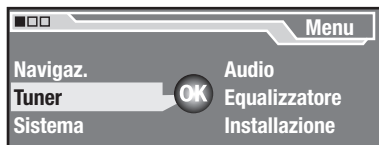
- Con il tasto **MENU** ④ si richiama il menu Impostazioni.
- Ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra, si scelgono le voci del menu, i simboli o le impostazioni.
- Con il tasto **OK** ⑬ si conferma la selezione e si arriva a nuovi livelli di menu e alle voci che si desiderano impostare.
- Inoltre con il tasto **OK** ⑬ si attiva/disattiva la voce selezionata.
- Con il tasto **ESC** ⑰ si ritorna al livello di menu precedente.

Esempio di uso del menu

L'esempio seguente (modifica della sensibilità di ricezione dell'autoradio) indica come utilizzare in generale il menu Impostazioni.

Richiamo del menu Impostazioni

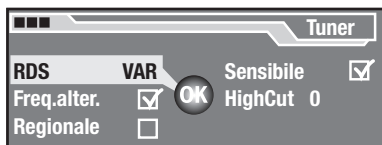
➜ Premere il tasto **MENU** ④.
Compare il menu Impostazioni. La prima voce del menu "*Navigaz.*" è evidenziata.

Selezionare la voce nel menu Impostazioni

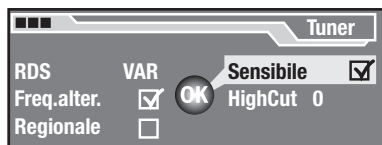
➜ Ruotare la manopola ⑫, finché la voce del menu "*Tuner*" sia evidenziata.

Confermare la selezione

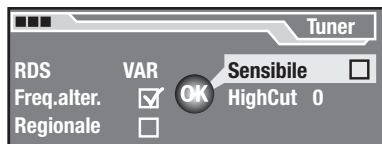
➜ Per confermare questa selezione, premere il tasto **OK** ⑬.

Avvertenza
In determinate condizioni di funzionamento, alcune voci del menu non possono essere selezionate. Quando si preme il tasto **OK** ⑬, viene emesso un segnale acustico di avvertimento.

Il menu "*Tuner*" può essere selezionato solo quando è impostata una qualsiasi stazione FM.

Compare il menu "*Tuner*". La prima voce del menu "*RDS*" è evidenziata.

Selezionare una voce del menu

➜ Ruotare la manopola ⑫, finché l'opzione "*Sensibile*" sia evidenziata.

Modificare e salvare una voce del menu

➜ Premete il tasto **OK** ⑬.
Il segno di spunta dopo "*Sensibile*" scompare. La sensibilità di ricezione dell'autoradio viene ridotta in modo che durante la ricerca vengono trovate solo le stazioni più potenti e ignorate quelle più deboli.

Uscire dal menu Impostazioni

➜ Premere ripetutamente il tasto **ESC** ⑰, finché compare il menu Impostazioni.
Con una pressione breve sul tasto **ESC** ⑰, si torna indietro di un livello di menu. Con una pressione lunga sul tasto **ESC** ⑰, si torna immediatamente al livello superiore del menu Impostazioni.

Nota:
Nell'angolo superiore sinistro del display compaiono tre caselline, che indicano il livello di menu in cui ci si trova.

Panoramica del menu Impostazioni

La seguente panoramica rappresenta il menu Impostazioni, che si richiama con il tasto **MENU** ④.

Impostazioni generali prima di mettersi in viaggio

PERICOLO!

Pericolo di incidente!

Modificare le impostazioni durante la marcia significa distogliere l'attenzione dalla circolazione, con un elevato rischio di incidente.

➜ Accostare in un punto adatto, prima di modificare le impostazioni!

Impostare suono e balance

Suono e balance si impostano nel menu "*Audio*".

Se il volume della riproduzione è disattivato, la modalità silenziosa viene automaticamente abolita, non appena si sceglie una voce nel menu "*Audio*".

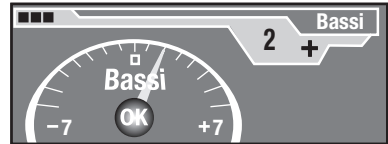
Impostare bassi e acuti

Con l'impostazione dei bassi e degli acuti è possibile influire sul suono.

Nota:
Le impostazioni dei bassi e degli acuti sono indipendenti per le diverse fonti (autoradio, lettore CD, lettore MP3/WMA). Viene regolato sempre solo il suono della fonte ascoltata in quel momento. Il suono delle altre fonti non viene modificato.

Non è possibile modificare i bassi e gli acuti durante un comunicato sul traffico o una telefonata.

Per modificare i bassi o gli acuti:

➜ scegliere e selezionare nel menu "*Audio*" la voce desiderata ("*Bassi*" o "*Acuti*").
Compare il regolatore del suono.

➜ Modificare il suono, ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra.
Il suono cambia. Il regolatore del suono illustra il cambiamento.

➜ Premere il tasto **OK** ⑬, per salvare questo suono o premere il tasto **ESC** ⑰, per tornare alla precedente impostazione.

Impostare il loudness

Il loudness è un aumento automatico dei bassi, in relazione al volume, che rende il suono naturale anche quando il volume è basso.

Nota:
L'impostazione del loudness vale per tutte le fonti. Non è possibile modificare il loudness durante un comunicato sul traffico o una telefonata.

Per modificare il loudness:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Audio*" la voce "*Loudness*".
Compare la regolazione del loudness.

➜ Modificare il loudness ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra. Sperimentare alternativamente diverse impostazioni del loudness con vari livelli di volume e scegliere quella preferita.
Se il volume della riproduzione è basso, quando il loudness è basso il suono sembra povero di bassi (rispetto alla riproduzione a volume più alto). Un loudness alto può compensare questo effetto.

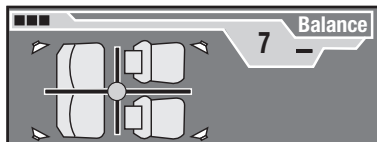
➜ Premere il tasto **OK** ⑬, per salvare questo suono o premere il tasto **ESC** ⑰, per tornare alla precedente impostazione.

Impostare il balance

Il balance regola la ripartizione del volume tra lato sinistro e lato destro.

Nota:
L'impostazione del balance vale per tutte le fonti.

Per modificare il balance:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Audio*" la voce "*Balance*".
Compare la ripartizione del volume.

➜ Modificare il balance ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra.
La regolazione del volume sinistra-destra si modifica. Il display indica la ripartizione del volume.

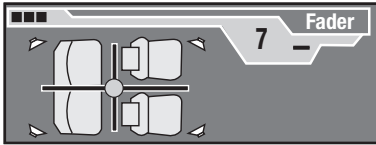
➜ Premere il tasto **OK** ⑬, per salvare questa impostazione del balance o premere il tasto **ESC** ⑰, per tornare alla precedente impostazione.

Impostare il fader

Il fader regola la ripartizione del volume tra la parte anteriore e quella posteriore della vettura.

Nota:
L'impostazione del fader vale per tutte le fonti.

Per modificare il fader:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Audio*" la voce "*Fader*".
Compare la ripartizione del volume.

➜ Modificare il fader, ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra.
La regolazione del volume davanti-dietro si modifica. Il display indica la ripartizione del volume.

➜ Premere il tasto **OK** ⑬, per salvare questa impostazione del fader o premere il tasto **ESC** ⑰, per tornare alla precedente impostazione.

Impostare l'equalizzatore

L'apparecchio è dotato di un equalizzatore digitale a 5 bande. In ciascuna delle 5 bande di frequenza è possibile alzare o abbassare una singola frequenza media, in modo mirato. In questo modo è possibile adattare il suono alla propria vettura ed eliminare problemi, come ad es. rombi o cattiva ricezione.

Come si usa l'equalizzatore?

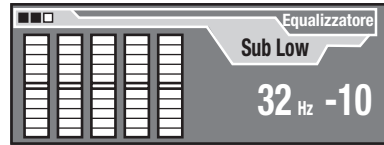
Per modificare le impostazioni dell'equalizzatore:

➜ inserire un CD che si conosce bene (vedi pag. 10).

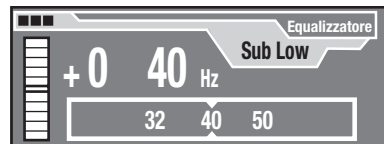
➜ Azzerare bassi e acuti, loudness, balance e fader (vedi pag. 15).

➜ Scegliere e confermare nel menu "*Audio*" la voce "*Equalizzatore*".

Nota:
L'impostazione dell'equalizzatore vale per tutte le fonti.

Compare l'equalizzatore.

➜ Scegliere e confermare dapprima la banda di frequenze che si desidera modificare.

- Sub Low: bassi profondi (32-50 Hz)
- Low: bassi (63-250 Hz)
- Mid: medi (315-1250 Hz)
- Mid High: acuti medi (1600-6300 Hz)
- High: acuti (8000-12500 Hz)

Compare una frequenza media dalla banda di frequenze scelta.

➜ Scegliere dalla banda di frequenza la frequenza media che si desidera modificare.

- Sub Low: 32, 40, 50 Hz
- Low: 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250 Hz
- Mid: 315, 400, 500, 630, 800, 1000, 1250 Hz

- Mid High: 1600, 2000, 2500, 3200, 4000, 5000, 6300 Hz
- High: 8000, 10000, 12500 Hz

Compare la banda di frequenze selezionata e la relativa impostazione.

➜ Modificare l'impostazione ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra. La frequenza selezionata può essere alzata o abbassata di dieci livelli.

Il volume della frequenza selezionata viene modificato. La barra sinistra nel display indica la variazione.

➜ Premere il tasto **OK** ⑬, per salvare questa impostazione dell'equalizzatore o premere il tasto **ESC** ⑰, per tornare alla precedente impostazione.

Non appena questa impostazione dell'equalizzatore viene salvata, viene automaticamente cancellata l'impostazione dell'equalizzatore di un'altra frequenza media della stessa banda: per ogni banda di frequenza è possibile modificare un'unica frequenza media!

Qual è l'impostazione giusta?

Modificare prima le impostazioni dei medi, poi quelle degli acuti e infine quella dei bassi.

	Impressione del suono o problema	Rimedi	
		Frequenza Hz	Impostazione
1.	Bassi non chiari, rombi, pressione sgradevole	125–400	ca. –4
2.	Suono in primo piano e molto aggressivo, nessun effetto stereo	1000–2500	da ca. –4 a –6
3.	Suono sordo, poca trasparenza, strumenti non brillanti	8000–12500	da ca. +4 a +6
4.	Bassi insufficienti	50–100	da ca. +4 a +6

Impostazioni generali nel menu "Sistema"

Nel menu "*Sistema*" si definisce quanto segue:

- la regolazione del volume (vedi sotto),
- la regolazione della luminosità del display (vedi pag. 20),
- la lingua dei testi del display e dei consigli vocali del sistema di navigazione (vedi pag. 20),
- se deve essere reimmesso il codice dopo che l'alimentazione dell'apparecchio è stata scollegata dalla batteria (vedi pag. 21),
- l'ora (vedi pag. 21).

Impostare la regolazione del volume

Nel menu "*Volumi*" impostare i seguenti adattamenti del volume:

- Volume massimo all'accensione (On max):

quando si accende l'apparecchio, il volume è l'ultimo scelto. Se tuttavia, prima di spegnere l'apparecchio, il volume è stato impostato oltre il livello massimo, quando l'apparecchio viene riacceso il volume viene regolato automaticamente.

- Abbassamento automatico del volume (Diff. nav.):

  mentre il sistema di navigazione fornisce un consiglio, il volume della fonte audio che si sta ascoltando viene abbassato, in modo da consentire una corretta comprensione dei consigli. È possibile regolare l'abbassamento del volume da 0 (abbassamento ridotto) a 6 (abbassamento notevole).
- Volume minimo per i comunicati sul traffico (TA min):

  se il volume è impostato su un valore basso, viene automaticamente portato a questo valore per la durata del comunicato sul traffico.
- Volume minimo dell'autotelefono (Tel. min):

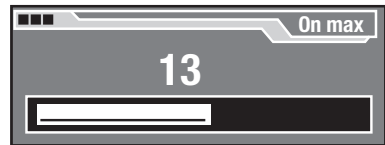
  perché si possa comprendere bene una telefonata, se il volume regolato è troppo basso viene automaticamente portato a questo livello.
- Adattamento del volume in funzione della velocità (Gala):

  quando si viaggia ad alta velocità, il volume aumenta automaticamente per compensare il rumore della marcia. Con "*Gala*" è possibile impostare l'adattamento del volume. È possibile regolare l'aumento del volume da 0 (aumento ridotto) a 9 (aumento notevole).

  Nota:
  Non è possibile modificare la regolazione del volume finché viene ricevuto un comunicato sul traffico.

Per modificare le regolazioni del volume:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Sistema*" la voce "*Volumi*".
Compare il menu Volumi.

➜ Scegliere e confermare nel menu Volume la voce desiderata.
Compare il regolatore del volume.

AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni in caso di volume all'accensione troppo alto!

Se il volume all'accensione regolato è troppo alto, quando si accende

l'apparecchio il volume può essere tale da causare danni all'udito.

➜ Impostare il volume all'accensione su un valore basso!

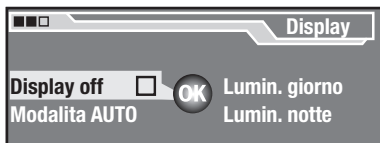
➜ Modificare il volume ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra e premere il tasto **OK** ⑬.
La fonte che si sta ascoltando viene riprodotta al volume desiderato. Il regolatore del volume indica il volume.

Impostare la regolazione della luminosità del display

Nel menu "*Display*" si imposta quanto segue:

- se il display si deve spegnere automaticamente quando l'apparecchio non viene utilizzato (Display off),
- se la luminosità del display deve essere adattata automaticamente (Mode Auto/Giorno/Notte,
- la luminosità quando i fari sono spenti (luminosità giorno),
- la luminosità quando i fari sono accesi (luminosità notte).

Per impostare la luminosità del display:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Sistema*" la voce "*Display*".
Compare il menu Display.

➜ Selezionare e confermare nel menu Display la voce desiderata ("*Display off*", "*Mode*", "*Lumin. giorno*" o "*Lumin. notte*").
Compare l'impostazione richiesta.

- Quando si attiva il "*Display off*" con il tasto **OK** ⑬, il display si spegne automaticamente 10 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo tasto. Per riaccenderlo, è sufficiente premere un qualsiasi tasto.
- Quando si seleziona "*Mode*", con il tasto **OK** ⑬ è possibile scegliere tra "*Auto*" (commutazione automatica della luminosità), "*Giorno*" e "*Notte*".
- Nei menu "*Lumin. giorno*" e "*Lumin. notte*" impostare con la manopola ⑫ la luminosità desiderata con i fari accenti o spenti.

Nota:
Se la vettura dispone di un regolatore per l'illuminazione della strumentazione, anche con esso è possibile commutare la luminosità del display da "*Lumin. giorno*" a "*Lumin. notte*" e viceversa.

Affinché l'apparecchio riconosca se i fari sono accesi, è necessario collegare il relativo segnale.

Impostare la lingua

Nel menu "*Lingua*" si imposta quanto segue:

- la lingua dei testi nel display,

- la lingua dei consigli vocali del sistema di navigazione.

  Nota:
  Per cambiare la lingua è necessario che il CD di navigazione sia inserito nel lettore.

Per cambiare la lingua:

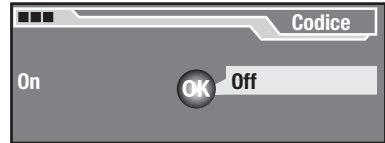
➜ scegliere e confermare nel menu "*Sistema*" la voce "*Lingua*". Compare il menu Lingua.

➜ Scegliere e confermare nel menu Lingua la voce lingua desiderata. La lingua cambia.

Nota:
L'emissione vocale del sistema di navigazione dipende dai dati presenti sul CD di navigazione. Pertanto è possibile che i testi del display compaiano nella lingua desiderata, mentre i consigli siano in lingua inglese.

Attivare/disattivare la richiesta del codice

Come protezione antifurto, l'apparecchio richiede un codice; la richiesta del codice può essere attivata/disattivata come segue:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Sistema*" la voce "*Codice*". Compare il menu Codice.

ATTENZIONE!

Pericolo di furto!

Se si disattiva la richiesta del codice e l'apparecchio viene rubato, il ladro potrebbe utilizzarlo.

➜ Si sconsiglia di disattivare la richiesta del codice!

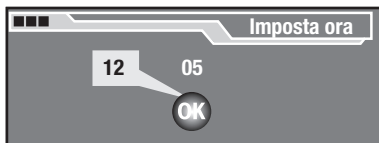
➜ Selezionare e confermare nel menu Codice la voce desiderata e successivamente immettere il codice a quattro cifre (vedi pag.9).
- *On*: il codice deve essere reinserito ogni volta che l'apparecchio viene scollegato dall'alimentazione.
- *Off*: il codice non deve essere reinserito quando l'apparecchio viene scollegato dall'alimentazione.

Imposta ora

Nel menu "*Ora*" impostare l'ora locale.

Nota:
L'ora viene regolata automaticamente con l'aiuto dei segnali dei satelliti GPS. Deve essere impostata solo una volta dopo l'installazione dell'apparecchio e quando si adotta l'ora legale.

Per regolare l'ora:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Sistema*" la voce "*Ora*".
Compare il menu Ora. Sono evidenziate le ore.

➜ Per modificare le ore ruotare la manopola ⑫, quindi premere il tasto **OK** ⑬.

➜ Per modificare i minuti ruotare la manopola ⑫, quindi premere il tasto **OK** ⑬.

Regolare le impostazioni generali dell'autoradio

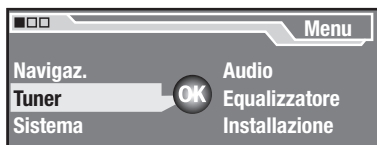
L'apparecchio dispone di un'autoradio RDS. RDS significa "Radio Data System". L'autoradio può ricevere dei dati, che vengono trasmessi parallelamente alla musica (senza essere percepiti). Ciò permette di indicare il nome della stazione nel display e la commutazione automatica su una frequenza alternativa, quando esce dal campo di ricezione di una stazione.

Le impostazioni generali e le funzioni comfort dell'autoradio si definiscono nel menu "*Tuner*".

Nota:
Per poter passare al menu "*Tuner*" è necessario che l'autoradio sia sintonizzata su una stazione FM!

Visualizzare i nomi delle stazioni

Alcune stazioni FM utilizzano il segnale RDS per trasmettere pubblicità o altre informazioni al posto del nome della stazione. Per stabilire quali di queste informazioni debbano essere visualizzate sul display, procedere come segue:

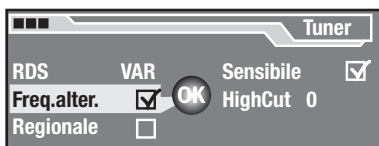
➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Tuner*".
Compare il menu "*Tuner*".

➜ Nel menu "*Tuner*" scegliere la voce "*RDS*".
Con il tasto **OK** ⑬ è possibile commutare le funzioni RDS tra "*VAR*", "*FREQ*" e "*FIX*".

- "*VAR*": vengono visualizzate tutte le informazioni, non appena ricevute – anche la pubblicità.
- "*FREQ*": non vengono visualizzati né nome né pubblicità, ma soltanto la frequenza.
- "*FIX*": viene visualizzata solo la prima informazione ricevuta, che può essere il nome o una pubblicità o un'altra informazione.

Consentire/impedire il passaggio automatico a frequenze alternative (AF)

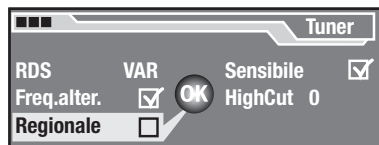
L'autoradio si sintonizza automaticamente sulla frequenza della stazione impostata con la ricezione migliore.

Per attivare/disattivare questa funzione:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Tuner*".
Compare il menu "*Tuner*".

➜ Nel menu "*Tuner*" scegliere la voce "*Freq. alter.*".
Con il tasto **OK** (13) è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) la commutazione automatica su una frequenza alternativa.

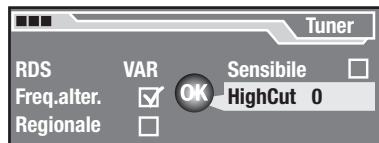
Consentire/impedire il passaggio automatico ad altri programmi regionali

In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il proprio programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con la funzione Regionale è possibile impedire o consentire che l'apparecchio passi a frequenze alternative, che hanno programmi di contenuto diverso.

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Tuner*".
Compare il menu "*Tuner*".

➜ Nel menu delle impostazioni generali del Tuner scegliere la voce "*Regionale*".
Con il tasto **OK** (13) è possibile impedire (segno di spunta) o consentire (nessun segno di spunta) il passaggio automatico ad altri programmi regionali.

Attivare/disattivare il miglioramento qualitativo della ricezione (HighCut)

La funzione HighCut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo FM). Quando la ricezione è disturbata, il livello di disturbo viene abbassato automaticamente. La sensibilità della funzione HighCut può essere impostata come segue:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Tuner*".
Compare il menu "*Tuner*".

➜ Nel menu delle impostazioni generali del Tuner scegliere la voce "*HighCut*".
Con il tasto **OK** (13) è possibile commutare la sensibilità della

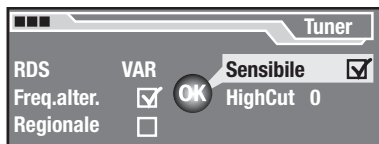
funzione HighCut tra "*0*", "*1*" e "*2*".

- "0" significa: la funzione HighCut è disattivata,
- "1" significa: la sensibilità è bassa,
- "2" significa: la sensibilità è alta.

Modificare la sensibilità nella ricerca

La sensibilità nella ricerca decide se nel ciclo di ricerca automatica debbano essere rilevate solo le stazioni forti o anche quelle con un segnale più debole, magari disturbato.

Per modificare la sensibilità della ricerca:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Tuner*".
Compare il menu "*Tuner*".

➜ Nel menu "*Tuner*" scegliere la voce "*Sensibilità*".
Con il tasto **OK** (13) si commuta la sensibilità della ricerca:

- Il segno di spunta significa: la ricerca si arresta anche sulle stazioni più deboli.
- Se manca il segno di spunta nella casellina, la ricerca si ferma solo sulle stazioni più potenti.

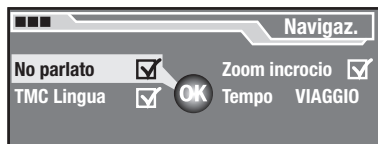
Regolare le impostazioni generali del sistema di navigazione

Nel menu "*Navigaz.*" si definisce quanto segue:

- se il sistema di navigazione debba fornire consigli (vedi sotto),
- se durante la navigazione dinamica debba essere visualizzato il tempo di marcia restante o l'ora di arrivo prevista (vedi pag. 25),
- se durante la navigazione dinamica debbano essere visualizzati i dettagli della mappa, prima di una svolta (vedi pag. 25),
- se i messaggi sul traffico TMC vengano emessi anche quando la navigazione dinamica non è attiva (vedi pag. 25).

Attivare/disattivare i messaggi vocali del sistema di navigazione

Durante la navigazione dinamica il sistema di navigazione può fornire consigli vocali (vedi pag. 65). Questi messaggi vocali possono essere attivati o disattivati come segue:

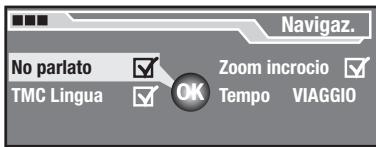
➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Navigaz.*".
Compare il menu delle impostazioni generali della navigazione.

➜ Nel menu delle impostazioni generali della Navigazione scegliere la voce "*No parlato*".

Con il tasto **OK** ⑬ è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) i messaggi vocali.

Impostare l'indicazione dell'ora

Durante la navigazione dinamica può essere visualizzato il tempo di marcia restante o l'ora di arrivo prevista.

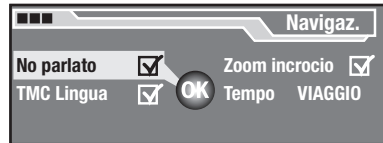
Per commutare tra le due indicazioni:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Navigaz.*".
Compare il menu delle impostazioni generali della navigazione.

➜ Nel menu delle impostazioni generali della Navigazione scegliere la voce "*Tempo*".
Con il tasto **OK** ⑬ è possibile commutare tra "*Viaggio*" (tempo restante) e "*Arrivo*" (ora di arrivo prevista).

Attivare/disattivare l'emissione vocale dei messaggi sul traffico TMC

Quando si è sintonizzati su una stazione TMC, l'apparecchio riceve i messaggi sul traffico (vedi pag. 33). Durante la navigazione dinamica essi vengono valutati e utilizzati per evitare ingorghi, così da consentire di raggiungere la meta il più rapidamente possibile (vedi pag. 70).

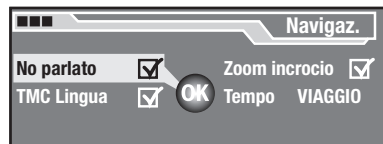
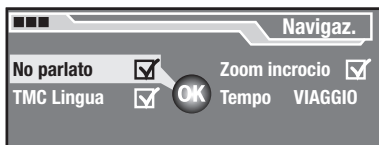
Per consentire/impedire che i messaggi sul traffico TMC vengano letti anche quando la navigazione dinamica è inattiva:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Navigaz.*".
Compare il menu delle impostazioni generali della navigazione.

➜ Nel menu delle impostazioni generali della Navigazione scegliere la voce "*Lingua TMC*".
Con il tasto **OK** ⑬ è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) i messaggi vocali.

Attivare/disattivare lo zoom degli incroci

Durante la navigazione dinamica il sistema di navigazione può visualizzare dettagli della mappa (zoom).

Per attivare/disattivare lo zoom degli incroci:

➜ scegliere e confermare nel menu Impostazioni la voce "*Navigaz.*".
Compare il menu delle impostazioni generali della navigazione.

➜ Nel menu delle impostazioni generali della Navigazione scegliere la voce "*Zoom incrocio*".

Con il tasto **OK** (13) è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) lo zoom degli incroci.

Durante la marcia

Questo capitolo illustra come:

- scegliere una determinata fonte audio (vedi sotto),
- riprodurre della musica (autoradio, CD, lettore MP3 o CD, vedi pag. 29),
- ascoltare i comunicati sul traffico (TA) (vedi pag. 31).

Selezionare la fonte audio

Si può scegliere tra le seguenti fonti audio:

Con il tasto **TUN** (15):

- l'autoradio (vedi pag. 27).

Con il tasto **SRC** (16):

- il lettore CD (vedi pag. 27), se nel lettore c'è un CD audio,
- il lettore MP3/WMA (vedi pag. 28), se nel lettore c'è un CD MP3 o WMA,
- un multilettore CD o un apparecchio analogo, se ce n'è uno collegato e c'è almeno un CD nel caricatore (vedi pag. 28).

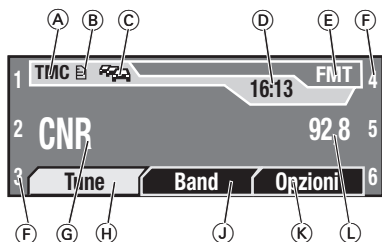
Nota:
Se c'è un autotelefono installato, esso viene collegato automaticamente non appena si effettua una telefonata (vedi pag. 11).

Selezionare l'autoradio come fonte audio

Per selezionare l'autoradio come fonte audio:

➜ premere il tasto **TUN** (15).

Viene trasmessa l'ultima stazione radio su cui ci si è sintonizzati. Compare il display dell'autoradio.

Il display dell'autoradio

Ⓐ Simbolo TMC
Ⓑ Simbolo di elenco
Ⓒ Simbolo dei messaggi sul traffico (TA)
Ⓓ Ora
Ⓔ Livello di memoria
Ⓕ Posizione di memoria per le stazioni radio
Ⓖ Nome della stazione
Ⓗ Menu sintonia
Ⓙ Menu bande di frequenza
Ⓚ Menu opzioni dell'autoradio
Ⓛ Frequenza di ricezione

Per sintonizzarsi, salvare e richiamare le stazioni radio, vedi pag. 35.

Scegliere come fonte audio il lettore CD, il lettore MP3 o il multilettore CD

Per selezionare come fonte audio un lettore CD/MP3 o un multilettore CD (optional):

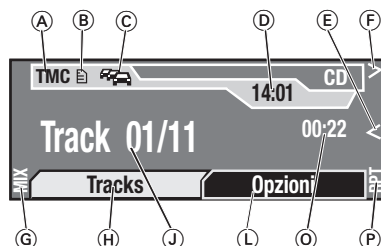
➜ premere il tasto **SRC** ⑯.

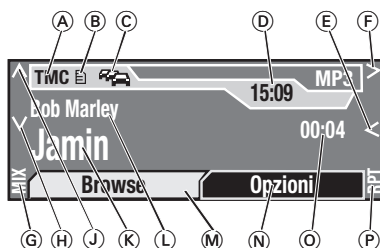
Viene riprodotta l'ultima fonte audio attiva – se c'è un CD inserito.

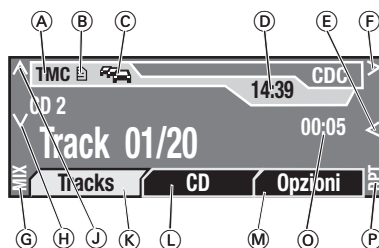
Per cambiare la fonte audio:

➜ premere nuovamente il tasto **SRC** ⑯.
È possibile commutare tra un lettore CD/MP3 installato e un multilettore CD (installato come optional) – sempre che ci sia un CD inserito.

Non appena si accende una fonte audio, la riproduzione inizia nel punto in cui è stata precedentemente interrotta. Compare il display corrispondente.

Il display del CD

Ⓐ Simbolo TMC
Ⓑ Simbolo di elenco
Ⓒ Simbolo dei messaggi sul traffico (TA)
Ⓓ Ora
Ⓔ Simbolo "Indietro/Vai a"
Ⓕ Simbolo "Avanti/Vai a"
Ⓖ Simbolo "*MIX*"
Ⓗ Menu Tracks
Ⓙ Indicazione del brano musicale
Ⓛ Menu Opzioni del lettore CD
Ⓞ Indicazione della durata
Ⓟ Simbolo "*RPT*"

Il display dell'MP3

Ⓐ Simbolo TMC
Ⓑ Simbolo di elenco
Ⓒ Simbolo dei messaggi sul traffico (TA)
Ⓓ Ora
Ⓔ Simbolo "Indietro/Vai a"
Ⓕ Simbolo "Avanti/Vai a"
Ⓖ Simbolo "*MIX*"
Ⓗ Simbolo "Vai alla cartella successiva"
Ⓙ Simbolo "Vai alla cartella precedente"
Ⓚ ID3-Trackname o nome del file
Ⓛ ID3-Interpret o nome della cartella
Ⓜ Menu Browse
Ⓝ Menu Opzioni del lettore MP3
Ⓞ Indicazione della durata
Ⓟ Simbolo "*RPT*"

Il display del multilettore CD

Ⓐ Simbolo TMC
Ⓑ Simbolo di elenco
Ⓒ Simbolo dei messaggi sul traffico (TA)
Ⓓ Ora
Ⓔ Simbolo "Indietro/Vai a"
Ⓕ Simbolo "Avanti/Vai a"
Ⓖ Simbolo "*MIX*"
Ⓗ Simbolo "Vai al CD successivo nel caricatore"
Ⓙ Simbolo "Vai al CD precedente nel caricatore"
Ⓚ Menu Tracks
Ⓛ Menu dei CD
Ⓜ Menu Opzioni del multilettore CD
Ⓞ Indicazione della durata
Ⓟ Simbolo "*RPT*"

Per usare il lettore CD/MP3, vedi pag. 40.

Riproduzione di brani musicali

La riproduzione dei brani musicali inizia automaticamente, non appena viene selezionata una fonte audio (vedi pag. 26) – sempre che ci sia un CD inserito o si sia sintonizzati su una stazione.

Ai tasti funzione 1 ⑤ – 6 ⑩ sono abbinati simboli, che vengono visualizzati sul bordo sinistro o destro del display. Con questi tasti funzione si attivano determinate funzioni, come ad es. andare avanti o indietro – anche quando i simboli non sono più visibili (ad es. durante l'inserimento della destinazione nel sistema di navigazione).

La tabella qui a fianco offre una panoramica dei tasti funzione e delle relative funzioni per autoradio, lettore CD/MP3/WMA e del multilettore CD (optional).

Note:

"Avanti/indietro" significa:

Il CD o il file MP3 va avanti o indietro. Si percepisce il rumore dell'operazione in corso.

"Inizio/Fine" significa:

La riproduzione del brano musicale attuale o successivo comincia dall'inizio.

Per selezionare e riprodurre brani musicali direttamente da un elenco, vedi pag. 42.

"Riproduzione casuale" significa:

Quando compare "*MIX CD*", i brani musicali sul CD audio vengono riprodotti in ordine casuale.

Quando compare "*MIX DIR* ", i brani musicali della stessa directory del MP3-CD vengono riprodotti in ordine casuale.

Quando compare "*MIX ALL*", vengono riprodotti tutti i brani musicali di tutte le cartelle del MP3-CD in ordine casuale.

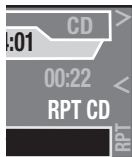
Quando compare "*MIX MAG*", i brani musicali dei tutti i CD del multilettore CD (optional) vengono riprodotti in ordine casuale.

Cosa vuole fare?	Lettore CD installato	Lettore MP3 installato	Multilettore CD installato	Autoradio
Avanti	> tenere premuto	> tenere premuto	> tenere premuto	–
Indietro	> tenere premuto	> tenere premuto	> tenere premuto	–
Brano successivo	> premere brevemente	> premere brevemente	> premere brevemente	–
Brano precedente	> premere brevemente	> premere brevemente	> premere brevemente	–
CD precedente/ Cartella precedente	–	∧	∧	–
CD successivo/ Cartella successiva	–	∨	∨	–
Iniziare/modificare/ terminare la riproduzione casuale	*MIX*	*MIX* premere 1 volta: la cartella viene mixata *MIX* premere 2 volte: il CD viene mixato	*MIX premere 1 volta il CD viene mixato MIX premere 2 volte il caricatore viene mixato*	–
Iniziare/modificare/ terminare la ripetizione	*RPT* premere 1 volta: il brano viene ripetuto	*RPT* premere 1 volta: il brano viene ripetuto *RPT* premere 2 volte: la cartella viene ripetuta	*RPT* premere 1 volta: il brano viene ripetuto *RPT* premere 2 volte: il CD viene ripetuto	–
Ascoltare stazioni radio	–	–	–	Premere brevemente il tasto funzione
Salvare la stazione radio	–	–	–	Premere lungamente il tasto funzione

Quando "*MIX*" **non** compare, la riproduzione casuale è disattivata. I brani musicali vengono riprodotti nell'ordine in cui sono presenti sul CD.

"Modalità di riproduzione" significa:

si può commutare tra le seguenti modalità di ripetizione:

Quando compare "*RPT TRACK*", il brano musicale corrente viene ripetuto finché non disattiva la modalità di ripetizione.

Quando compare "*RPT CD*", il CD corrente viene ripetuto finché non si disattiva la modalità di ripetizione.

Quando compare "*RPT DIR*", tutti i brani musicali della stessa cartella MP3 vengono ripetuti finché non si disattiva la modalità di ripetizione.

Quando "*RPT*" **non** compare, la modalità di ripetizione è disattivata. Ciononostante un CD audio o un MP3/WMA-CD viene ripetuto, dopo che è stato riprodotto una volta.

"CD precedente/successivo" significa:

se c'è un multilettore CD collegato, viene riprodotto il CD precedente o successivo nel caricatore del multilettore.

"Cartella precedente/successiva" significa:

quando c'è un MP3-CD inserito, viene riprodotto il primo brano musicale dalla cartella precedente o successiva del CD.

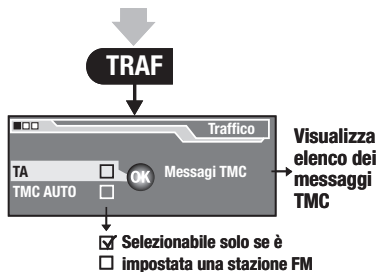
Ulteriori possibilità per intervenire sulla riproduzione dei brani musicali si trovano

- nel capitolo "Uso dell'autoradio" (vedi pag. 35),
- nel capitolo "Uso del lettore CD/MP3" (vedi pag. 40).

Messaggi sul traffico

L'apparecchio può trasmettere i messaggi sul traffico di stazioni radio (TA) anche quando si sta ascoltando un'altra fonte audio, sempre che l'autoradio sia sintonizzata su una stazione che trasmetta i messaggi sul traffico.

L'apparecchio è dotato di un componente che riceve i segnali RDS-EON. La sigla EON è un'abbreviazione di Enhanced Other Network. In presenza di un comunicato sul traffico (TA), l'autoradio si sintonizzata automaticamente da una stazione che non trasmette comunicati sul traffico a una stazione TMC della stessa catena di stazioni. Dopo il comunicato sul traffico l'apparecchio ritorna automaticamente al programma ascoltato.

Inoltre l'apparecchio può ricevere i messaggi sul traffico TMC, che vengono valutati automaticamente dal sistema di navigazione durante la navigazione dinamica. A tale scopo l'autoradio deve essere sintonizzata su una stazione, che trasmetta i messaggi sul traffico TMC.

Attivare/disattivare la priorità per i messaggi sul traffico

Quando è attivata la priorità dei messaggi sul traffico, i comunicati (TA) vengono trasmessi anche quando è stata selezionata un'altra fonte audio. L'autoradio deve essere sintonizzata su una stazione che trasmetta i comunicati sul traffico. Il volume della fonte audio che si sta ascoltando viene automaticamente abbassato per la durata del comunicato sul traffico.

Per attivare/disattivare la priorità dei comunicati sul traffico:

➜ premere il tasto **TRAF** ⑪.
Compare il menu Comunicati sul traffico.

➜ Scegliere e confermare nel menu Comunicati sul traffico la voce "*TA*".
Con il tasto **OK** ⑬ è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) la priorità per i comunicati sul traffico.

Dopo essere usciti dal menu Comunicati sul traffico, sul display compare il simbolo TA ⓒ, se si è sintonizzati su una stazione che trasmetta i comunicati sul traffico.

Se il simbolo TA ⓒ non lampeggia, l'autoradio riceve una stazione che trasmette i comunicati sul traffico anche quando si è all'ascolto di un'altra fonte audio. Non appena questa stazione trasmette un comunicato sul traffico, il volume della fonte audio che si sta ascoltando viene abbassato automaticamente, in modo che si possa sentire il comunicato.

Quando il simbolo TA Ⓒ lampeggia, l'autoradio non riceve stazioni che trasmettano comunicati sul traffico (ad es. perché si è usciti dal campo di ricezione). L'autoradio ricerca automaticamente un'altra stazione che trasmetta comunicati sul traffico.

Nota:
Per modificare il volume del comunicato sul traffico, girare la relativa manopola durante l'ascolto. Per impostare il volume minimo, vedi pag. 18.

Interrompere un comunicato sul traffico

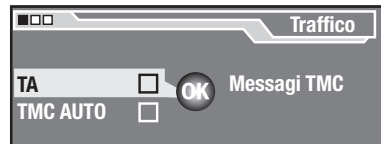
Se si desidera, è possibile interrompere l'ascolto di un comunicato sul traffico in corso.

➜ Durante la trasmissione del comunicato sul traffico premere il tasto **TRAF** ⑪ o il tasto On/Off ③.
Il comunicato sul traffico viene interrotto e si ritorna alla riproduzione della fonte audio precedente. Se è stata attivata la priorità per i comunicati sul traffico (vedi pag. 32), questa opzione rimane inalterata.

Ricezione automatica dei messaggi sul traffico TMC

Quando si attiva la sintonizzazione automatica delle stazioni TMC, durante una navigazione dinamica il sistema di navigazione riceve costantemente i dati TMC. Questi dati sono necessari affinché il sistema di navigazione possa tenere conto degli ostacoli alla circolazione e quindi calcolare un percorso alternativo.

Per attivare/disattivare la sintonizzazione automatica sulle stazioni TMC:

➜ premere il tasto **TRAF** ⑮.
Compare il menu Comunicati sul traffico.

➜ Scegliere nel menu Comunicati sul traffico la voce "*TMC Auto*".
Con il tasto **OK** ⑬ è possibile attivare (segno di spunta) oppure disattivare (nessun segno di spunta) la priorità per i comunicati sul traffico.
Sul display compare il simbolo TMC Ⓑ, sempre che la stazione radio attuale trasmetta dati TMC.

Se il simbolo TMC non lampeggia, l'apparecchio riceve una stazione radio che trasmette dati TMC. Non appena inizia una navigazione dinamica, questi dati vengono elaborati.

Se vicino al simbolo TMC lampeggia il simbolo dell'elenco, significa che sono già stati ricevuti e memorizzati messaggi TMC. Per visualizzare questi messaggi, vedi pag. 34. Questi messaggi vengono automaticamen-

te considerati durante la navigazione dinamica (vedi pag. 70).

Quando il simbolo TMC lampeggia, l'apparecchio non riceve dati TMC (ad es. perché si è usciti dal campo di ricezione). La navigazione dinamica non è possibile! L'apparecchio ricerca automaticamente un'altra stazione radio, che trasmetta dati TMC. Questa ricerca può durare a lungo, perché deve essere esaminata l'intera banda di frequenze. Durante questa ricerca non c'è alcuna ricezione radio.

Visualizzare i messaggi TMC

Messaggi TMC particolarmente urgenti (messaggi di pericolo) vengono visualizzati automaticamente sul display. Per sfogliare questi messaggi TMC:

➜ ruotare la manopola ⑫.

Per non visualizzare questi messaggi TMC:

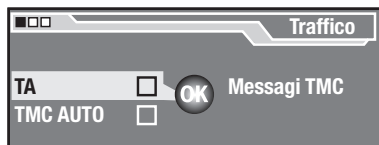
➜ premere il tasto **ESC** ⑰ o il tasto **OK** ⑬.

Tutti i messaggi TMC ricevuti vengono memorizzati automaticamente nell'elenco dei messaggi TMC.

Per visualizzare questo elenco:

➜ premere il tasto **TRAF** ⑪ per 2 secondi.

Oppure:

➜ premere il tasto **TRAF** ⑪.
Compare il menu Comunicati sul traffico.

➜ Scegliere e confermare nel menu Comunicati sul traffico la voce "*Messaggi TMC*".
Compare l'elenco dei messaggi TMC ricevuti.

I messaggi TMC vengono elencati in ordine alfanumerico, con precedenza per i messaggi di pericolo. Quando non viene ricevuto alcun comunicato, appare la relativa indicazione sul display.

Per sfogliare questo elenco:

➜ ruotare la manopola ⑫.
Sfogliare l'elenco. Tutti i messaggi vengono visualizzati su una riga.

Per visualizzare quattro righe di un messaggio TMC:

➜ selezionare il messaggio con la manopola ⑫ e premere il tasto **OK** ⑬.

Se un messaggio è più lungo di 4 righe:

➜ premere il tasto **i**- ⑱.
Ora è possibile sfogliare tutte le righe dei messaggi TMC.

Per sfogliare il messaggio:

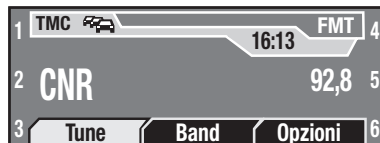
➜ ruotare la manopola ⑫.

Per tornare all'elenco dei messaggi TMC:

➜ premere il tasto **ESC** ⑰.

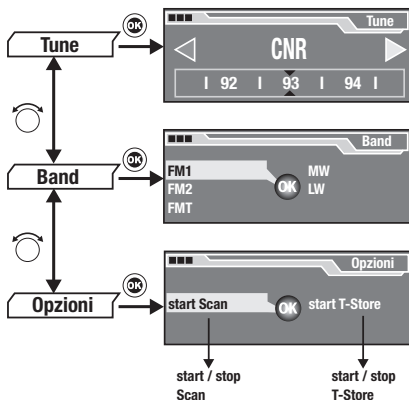
Nota:
L'apparecchio memorizza ed elabora tutti i messaggi TMC, che si riferiscono a un diametro di ca. 100 km attorno alla vettura.

Uso dell'autoradio

Non appena l'autoradio è stata selezionata come fonte audio (vedi pag. 26), l'apparecchio si sintonizza sull'ultima stazione e compare il display.

Per particolari sul display dell'autoradio consultare "Accendere l'autoradio" (vedi pag. 26).

Con i tre menu "*Tune*", "*Band*" e "*Opzioni*" è possibile:

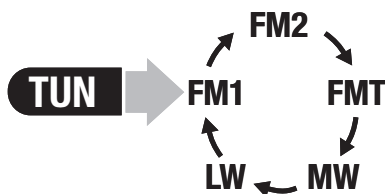
- impostare le stazioni (vedi pag. 36)
- breve ascolto di tutte le stazioni (vedi pag. 38)
- selezionare gamme d'onde e livelli di memoria (vedi pag. 36)
- memorizzare le stazioni (vedi pag. 39)
- riprodurre le stazioni memorizzate (vedi pag. 40)

Il menu Autoradio

Selezionare la gamma d'onde / livello di memoria

L'autoradio può ricevere le seguenti gamme d'onde:

- FM: 3 livelli di memoria (FM1, FM2, FMT)
- OM (MW): 1 livello di memoria
- OL (LW): 1 livello di memoria

Per spostarsi tra i livelli di memoria e/o le gamme d'onde:

➜ premere il tasto **TUN** ⑮ più volte, finché compaia la gamma d'onde o il livello di memoria desiderato.

Oppure:

➜ nel display dell'autoradio selezionare il menu "*Band*".

➜ Nel menu "*Band*" selezionare e confermare la gamma d'onde o il livello di memoria.
Compare la gamma d'onde o il livello di memoria selezionato Ⓔ.

Viene trasmessa l'ultima stazione di questa gamma d'onde su cui ci si è sintonizzati.

Ora è possibile:

- cercare stazioni in questa gamma d'onde (vedi sotto),
- richiamare stazioni memorizzate in questo livello (vedi pag. 40),
- memorizzare stazioni su questo livello di memoria (vedi pag. 39).

Sintonizzarsi su una stazione

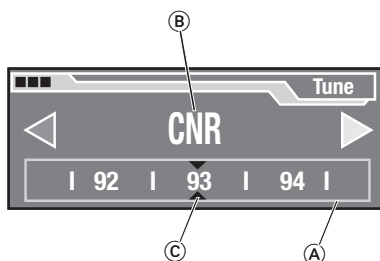
Ci si può sintonizzare sulle stazioni sia automaticamente (vedi sotto) che manualmente (vedi pag. 37).

Sintonizzazione automatica delle stazioni

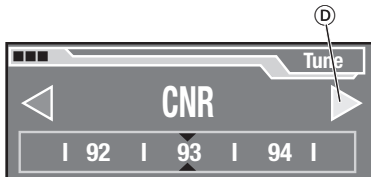
Per effettuare una ricerca automatica delle stazioni:

➜ sul display dell'autoradio, premere per 2 secondi il tasto **OK** ⑬.

Oppure:

➜ nel display dell'autoradio selezionare il menu "*Tune*".
Compare il menu di sintonizzazione con banda di frequenza Ⓐ, nome della stazione Ⓑ e frequenza Ⓒ.

Nota:
Per iniziare la ricerca automatica delle stazioni durante una navigazione dinamica, vedi pag. 66.

Per stabilire la direzione della ricerca delle stazioni:

➜ ruotare la manopola finché viene evidenziata una delle due frecce Ⓓ.

➜ Premere il tasto **OK** ③.
L'autoradio ricerca nella banda di frequenze corrente la stazione successiva nella direzione indicata. Durante l'operazione viene applicata l'impostazione definita nel menu "*Sensibile*" (vedi pag. 24).

Non appena viene trovata una stazione, la ricerca si arresta e inizia l'ascolto della stazione sintonizzata. Dopo qualche secondo sul display compare il nome della stazione, sempre che la stazione trasmetta informazioni RDS e sia attivata l'opzione per la visualizzazione dei nomi delle stazioni (vedi pag. 22).

Ora è possibile salvare questa stazione (vedi pag. 39) oppure ricominciare la ricerca automatica.

Nota:
Se si tiene premuto il tasto **OK** ③, la ricerca automatica salta le stazioni trovate,finché il tasto **OK** ③ non viene rilasciato.

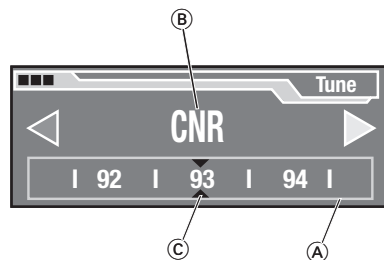
Interrompere una ricerca automatica delle stazioni

Per interrompere la ricerca automatica delle stazioni:

➜ premere il tasto **ESC** ⑰.
La ricerca automatica delle stazioni si arresta. Viene trasmessa l'ultima stazione su cui ci si è sintonizzati.

Sintonizzazione manuale delle stazioni

Per sintonizzarsi manualmente su una stazione:

➜ nel display dell'autoradio selezionare il menu "*Tune*".
Compare il menu di sintonizzazione con banda di frequenza Ⓐ, nome della stazione Ⓑ e frequenza Ⓒ.

➜ Ruotare la manopola finché la banda di frequenze Ⓐ sia evidenziata e premere il tasto **OK** ⑬.
La banda di frequenze Ⓐ è evidenziata in rosso.

➜ Ruotare la manopola ⑫ verso sinistra o destra.
Si ascolta la frequenza di ricezione attuale.

Non appena viene trovata una stazione, inizia l'ascolto. Dopo qual-

che secondo sul display compare il nome della stazione, sempre che la stazione trasmetta informazioni RDS e sia attivata l'opzione per la visualizzazione dei nomi delle stazioni (vedi pag. 22).

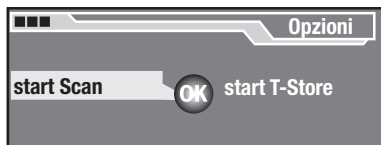
Ora è possibile:

- continuare l'ascolto di questa stazione, premendo il tasto **OK** ⑬. Per salvare questa stazione, vedi pag. 39,
- tornare all'ultima stazione, premendo il tasto **ESC** ⑰,
- cercare altre stazioni, ruotando la manopola ⑫ verso sinistra o destra.

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

È possibile ascoltare per 10 secondi tutte le stazioni ricevibili.

Per avviare lo SCAN:

➜ nel display dell'autoradio selezionare il menu "*Opzioni*".
Compare il menu Opzioni dell'autoradio.

➜ Scegliere e confermare nel menu Opzioni la voce "*start Scan.*".
L'autoradio cerca stazioni nella banda di frequenze attuale. Sul display compare "*SCAN*".

Non appena viene trovata una stazione, inizia l'ascolto, che dura 10 secondi. Dopo qualche secondo sul display compare il nome della stazione, sempre che la stazione trasmetta informazioni RDS e sia attivata l'opzione per la visualizzazione dei nomi delle stazioni (vedi pag. 22).

Ora è possibile:

- salvare la stazione, vedi pag. 39,
- cercare altre stazioni, attendendo 10 sec.,
- interrompere lo Scan (vedi sotto).

Dopo 10 sec. si ricerca automaticamente un'altra stazione.

Fine di SCAN, continuare l'ascolto della stazione in onda

Dopo che l'intera banda di frequenze è stata esaminata una volta e tutte le stazioni sono state ascoltate brevemente, lo SCAN si arresta automaticamente e l'ascolto ritorna sull'ultima stazione in onda.

Per interrompere lo SCAN:

➜ premere il tasto **ESC** ⑰.

Oppure:

➜ scegliere e confermare nel menu Opzioni dell'autoradio la voce "*Stop Scan*".
Viene terminata la scansione. Viene trasmessa l'ultima stazione su cui ci si è sintonizzati.

Ora è possibile salvare questa stazione (vedi pag. 39) oppure ricominciare la ricerca automatica (vedi pag.36).

Memorizzare una stazione

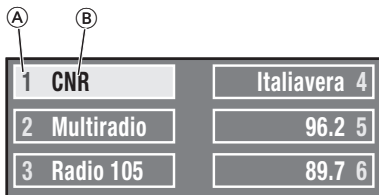
Su ogni livello di memoria è possibile salvare 6 stazioni – manualmente (livelli FM1, FM2, OM ed OL) oppure automaticamente (livello FMT).

Memorizzare manualmente una stazione

➜ Selezionare il livello di memoria FM1 o FM2 oppure una delle gamme d'onde OM o OL (vedi pag.36).

Nota:
Non utilizzare il livello di memoria FMT, perché le stazioni su questo livello vengono cancellate ogni volta che si effettua una memorizzazione automatica (vedi sotto).

➜ Impostare la stazione desiderata (vedi pag. 36).

➜ Premere uno dei tasti funzione 1 ⑤ – 6 ⑩ per più di 2 secondi.

Oltre al numero del tasto funzione Ⓐ compare la frequenza o il nome della stazione Ⓑ. La stazione viene abbinata al tasto premuto.

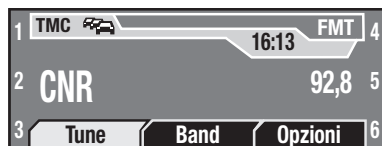
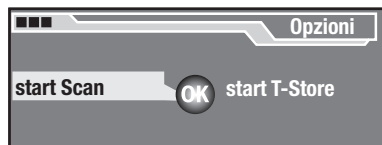
Nota:
Se il nome della stazione è troppo lungo, sul display compare abbreviato.

Memorizzare automaticamente una stazione (Travelstore)

Le sei stazioni FM di maggiore potenza della regione possono essere memorizzate automaticamente sul livello di memoria FMT.

➜ Premere il tasto **TUN** ⑮ per oltre 2 secondi.

Oppure:

➜ selezionare e confermare nel display dell'autoradio il menu "*Opzioni*".

Compare il menu Opzioni dell'autoradio.

➜ Scegliere e confermare nel menu Opzioni la voce "*start T-Store*".

L'autoradio cerca le stazioni. Nel display compare "*T-Store*". Ogni stazione memorizzata viene ascoltata per ca. 3 secondi. Quando la memorizzazione è conclusa, si ascolta la stazione della posizione di memoria 1 del livello FMT. Vengono automaticamente cancellate le stazioni che erano state precedentemente memorizzate sul livello FMT.

Interrompere la memorizzazione automatica una stazione (Travelstore)

Per interrompere la memorizzazione automatica:

➜ premere il tasto **ESC** ⑰.

Oppure:

➜ scegliere e confermare nel menu Opzioni dell'autoradio la voce "*Stop T-Store*".

Il Travelstore viene interrotto. Si ascolta la stazione memorizzata nella posizione di memoria 1 del livello FMT.

Ascolto di una stazione memorizzata

Per ascoltare una stazione memorizzata:

➜ selezionare il livello di memoria o la gamma d'onde (vedi pag. 36).

➜ Premere uno dei tasti funzione 1 ⑤ – 6 ⑩.

Inizia l'ascolto della stazione abbinata a questo tasto funzione. Il livello di memoria viene visualizzato per 3 secondi.

Oltre al numero del tasto funzione Ⓐ compare la frequenza o il nome della stazione Ⓑ.

Uso del lettore CD/MP3

Quali CD si possono ascoltare?

ATTENZIONE!

I mini-CD e i shape-CD danneggiano irrimediabilmente il lettore!

I mini-CD con 8 cm di diametro e i shape-CD (CD sagomati) danneggiano irrimediabilmente il lettore!

➜ Inserire nel lettore CD esclusivamente i CD in commercio, con un diametro di 12 cm!

L'apparecchio può riprodurre i CD dei seguenti formati:

- CD audio
- CD-R
- CD ROM con file MP3 o WMA (solo senza protezione DRM)
- Alcuni CD protetti contro la copiatura non possono essere riprodotti.

Nota:
La qualità dei CD masterizzati in proprio varia notevolmente, a causa dei diversi software di masterizzazione, dei CD vergini e della velocità di masterizzazione. Pertanto è possibile che l'apparecchio non sia in grado di riprodurre alcuni CD masterizzati in proprio.

Se non fosse possibile riprodurre un CD-R:

- utilizzare CD-R di un'altra marca o di un altro colore,
- masterizzare i CD-R a una velocità minore.

Come devono essere i MP3-CD?

L'apparecchio può riprodurre e visualizzare solo gli MP3-CD, che presentano le seguenti caratteristiche:

- Sul **CD-ROM** devono esserci solo file e cartelle MP3, ma nessun altro file, neppure file di CD audio
- **Formato CD**: ISO 9660 (Level 1 o 2) oppure Joliet
- **Bitrate**: max. 320 kBit/s
- **Estensione del file**: deve essere ".MP3”
- **ID3-Tags**: versione 1 o 2
- **Cartella**: max. 252 per CD
- **Numero** di file MP3: max. 255 per cartella
- **Nome del file**:
  - nessuna dieresi
  - nessun carattere speciale
  - nel display compaiono max. 32 caratteri

Come devono essere i file WMA?

L'apparecchio può riprodurre e visualizzare solo i WMA-CD, che presentano le seguenti caratteristiche:

- Sul **CD-ROM** devono esserci solo file e cartelle WMA, ma nessun altro file, neppure file di CD audio
- **Formato CD**: ISO 9660 (Level 1 o 2) oppure Joliet
- **Bitrate**: max. 768 kBit/s
- **Estensione del file**: deve essere ".WMA"
- **DRM**: i file con DRM (Digital Rights Management, protezioni/limitazioni) **non** possono essere riprodotti! L'apparecchio non può riprodurre i file WMA con DRM, messi a disposizione su Internet per il download da server. Possono invece essere riprodotti i file WMA, creati in proprio ad es. da file di CD audio.
- **Cartella**: max. 252 per CD
- **Numero** di file WMA: max. 255 per cartella
- **Nome del file**:
  - nessuna dieresi
  - nessun carattere speciale
  - nel display compaiono max. 32 caratteri

Riproduzione di CD

La riproduzione di CD inizia automaticamente, non appena si introduce un CD (vedi pag. 10) o si selezionare il lettore CD come fonte audio (vedi pag. 26).

Il vantaggio:
L'apparecchio ha memorizzato il brano musicale e la durata della riproduzione dell'ultimo CD ascoltato, e quando viene reintrodotto, la riproduzione riprende esattamente nel punto in cui è stata interrotta.

Come utilizzare i tasti funzione 1 ⑤ – 6 ⑩

- per andare avanti e indietro,
- passare al brano musicale successivo o precedente,
- cambiare cartella MP3,
- avviare la riproduzione in ordine casuale,
- ripetere l'ascolto di brani musicali,

è illustrato nel paragrafo "Riproduzione di musica" (vedi pag. 29).

Terminare/interrompere la riproduzione di CD

Per concludere o interrompere la riproduzione di un CD:

➜ selezionare un'altra fonte audio (ad es. l'autoradio), vedi pag. 26.
La riproduzione del CD si arresta. Se si seleziona nuovamente il lettore CD, la riproduzione inizia automaticamente nel punto in cui è stata precedentemente interrotta.

Oppure:

➜ spegnere l'apparecchio (vedi pag. 9).
La riproduzione del CD si arresta. L'apparecchio si spegne. Se si seleziona nuovamente il lettore CD, la riproduzione inizia automaticamente nel punto in cui è stata precedentemente interrotta.

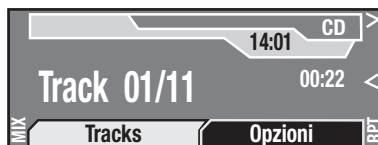
Oppure:

➜ l'apparecchio passa alla modalità silenziosa (vedi pag. 11).
La riproduzione del CD si arresta. I comunicati sul traffico vengono trasmessi automaticamente.

Selezionare brani musicali da un elenco

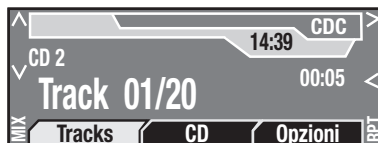
È possibile selezionare brani musicali di un CD utilizzando il tasto funzione 4 ⑩ o 5 ⑨ per passare al brano musicale precedente o successivo sul CD (vedi pag. 29). In alternativa è anche possibile scegliere i brani musicati da un elenco.

Selezionare brani musicali di CD da un elenco (lettore CD installato)

Quando si riproduce un CD audio nel lettore CD, è visualizzato il display del lettore CD.

➜ Selezionare e confermare nel display del lettore CD il menu "*Tracks*".
Viene visualizzato l'elenco dei brani musicali.

➜ Selezionare e confermare il brano musicale desiderato.
Inizia la riproduzione del brano musicale selezionato.

Selezionare brani musicati di CD da un elenco (multilettore CD, optional)

Quando si riproduce un CD audio nel multilettore CD, è visualizzato il display del multilettore CD.

Per selezionare un brano musicale sullo stesso CD:

➜ selezionare e confermare nel display del multilettore CD il menu "*Tracks*".
  Viene visualizzato l'elenco dei brani musicali.

➜ Selezionare e confermare il brano musicale desiderato.
  Il brano musicale selezionato viene riprodotto.

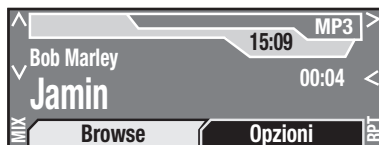
Per selezionare un brano musicale da un CD diverso da quello che si trova nel multilettore CD:

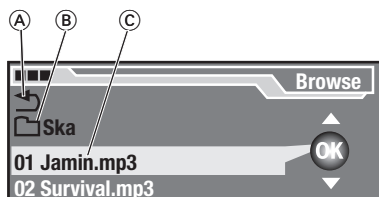
➜ selezionare e confermare nel display del multilettore CD il menu "*CD*".
  Compare l'elenco dei CD che si trovano nel multilettore CD.

➜ Selezionare e confermare il CD desiderato.
  Il multilettore CD cambia il CD. Questa operazione può durare alcuni secondi. Sol display compare "*Cambia CD*". Successivamente viene riprodotto il primo brano musicale del CD selezionato.

Ora è possibile scegliere su questo CD un altro brano musicale, come sopra descritto.

Selezionare brani musicali da un elenco MP3

Quando si ascolta un MP3-CD, compare il display MP3.

Per selezionare un brano musicale:

➜ selezionare e confermare il menu "*Browse*".
  Compare l'elenco MP3.

Ⓐ Simbolo Avanti

Ⓑ Simbolo Cartella

Ⓒ Numero e titolo del brano musicale

Per selezionare un brano musicale dall'elenco MP3:

➜ selezionare e confermare il brano musicale desiderato.
  Il brano musicale selezionato viene riprodotto.

➜ Selezionare e confermare nell'elenco MP3 il simbolo "*Avanti*" Ⓐ o premere il tasto **ESC** ⑰, per selezionare un brano musicale da un'altra cartella.

Viene visualizzato il contenuto della cartella di livello superiore.

➜ Selezionare e confermare nell'elenco MP3 una cartella Ⓑ, per passare a questa cartella.

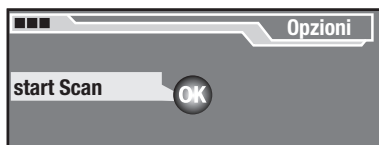
Il vantaggio:
Se il nome di una cartella o di un file MP3 è troppo lungo, viene abbreviato. Per visualizzare il nome per esteso, premere il tasto **i** ⑱. Per uscire dalle informazioni, premere il tasto **ESC** ⑰.

Breve ascolto dei brani musicali (SCAN)

Per poter ascoltare per 10 sec. tutti i brani musicali di un CD o della cartella corrente di un MP3-CD:

➜ premere il tasto **OK** ⑬ per più di 2 secondi.

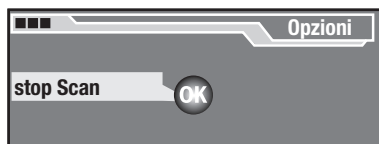
Oppure:

➜ selezionare e confermare nel menu Opzioni del lettore CD, multilettore CD o lettore MP3 la voce "*Start Scan*".

I brani musicali vengono riprodotti in successione per 10 secondi, a partire dal brano successivo. Sul display compare "*SCAN*".

La funzione Scan viene automaticamente disattivata quando:

- si preme uno dei tasti funzione 1 ⑤ – 6 ⑩,
- si cambia la fonte audio (vedi pag. 26),
- si effettua una chiamata con l'autotelefono (vedi pag. 11),
- si estrarre il CD (vedi pag. 10),
- si spegne l'apparecchio (vedi pag. 9).

Per disattivare manualmente la funzione SCAN:

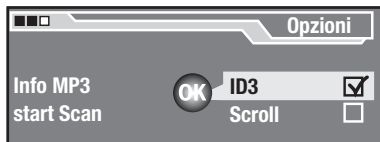
➜ premere il tasto **ESC** ⑰ o selezionare e confermare nel menu Opzioni la voce "*Stop Scan*".

Viene riprodotto l'ultimo brano musicale ascoltato.

Modificare le impostazioni MP3

Nel menu Opzioni del lettore MP3 è anche possibile impostare:

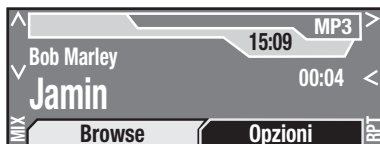
- se visualizzare i ID3-tag oppure no,
- se sul display deve comparire il testo.

Visualizzare i ID3-Tag/nomi dei file

Durante la riproduzione dei file MP3, sul display MP3 compaiono il nome del file MP3 oppure le informazioni delle ID3-Tag.

Per commutare tra le due indicazioni:

➜ scegliere e confermare nel menu Opzioni del lettore MP3 la voce "*ID3*".
Con il tasto **OK** (13) si commuta l'indicazione.
- Il segno di spunta significa: se sul MP3-CD ci sono ID3-Tags, essi vengono visualizzati.
- Se la casellina non contiene segni di spunta, viene visualizzato sempre il nome del file MP3.

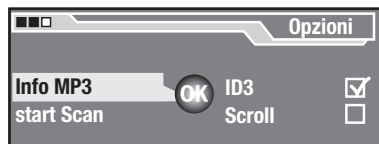
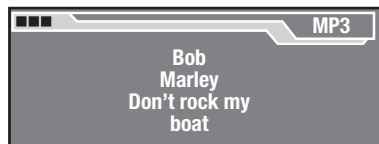
Visualizzare il testo scorrevole

Durante la riproduzione dei file MP3 sul display MP3 compare il testo. Se è troppo lungo per il display, il testo scorre.

Per passare dal testo scorrevole al testo fisso e viceversa:

➜ scegliere e confermare nel menu Opzioni del lettore MP3 la voce "*Scroll*".
Con il tasto **OK** (13) si commuta la visualizzazione del testo.
- Il segno di spunta significa: il testo scorre.
- Se la casellina non contiene alcun segno di spunta, il testo non scorre. I testi lunghi vengono abbreviati. Per visualizzare per esteso testi abbreviati, vedi il paragrafo successivo.

Visualizzare informazioni dei file MP3

Per visualizzare per esteso i testi che sul display sono abbreviati:

➜ scegliere e confermare nel menu Opzioni del lettore MP3 la voce "*MP3 Info*".

Le informazioni compaiono per esteso.

➜ Premere il tasto **ESC** (17), per chiudere la visualizzazione delle informazioni.

Uso del sistema di navigazione

Il principio di funzionamento

Inserimento della destinazione

Non è più necessario avere una cartina stradale per raggiungere una determinata destinazione. Si può immettere la propria destinazione nel sistema di navigazione con l'aiuto dell'immissione di testo (vedi pag. 52).

Definizione della posizione

La posizione in cui la vettura si trova al momento viene determinata con l'aiuto dei segnali dei satelliti GPS, del segnale del tachimetro e di un giroscopio. Il sistema di navigazione confronta questi dati con le mappe digitali sul CD di navigazione e calcola la posizione della vettura, come pure il percorso per raggiungere la destinazione.

Perché il sistema di navigazione possa determinare la posizione, la vettura deve trovarsi su una strada presente sul CD di navigazione ("via digitalizzata") e l'antenna GPS deve ricevere dai satelliti segnali sufficienti.

Navigazione dinamica

Non appena inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62), è possibile sentire i consigli vocali (vedi pag. 65) e leggere sul display indicazioni sul percorso (frecce, indicazioni di tempo e distanza, vedi pag. 64).

Adattamento dinamico del percorso

Durante la marcia il sistema di navigazione può ricevere informazioni sul traffico dalle stazioni TMC (vedi pag. 33). Se sul percorso si è verificato un ingorgo, il sistema di navigazione lo segnala e calcola automaticamente un nuovo percorso – per arrivare più rapidamente a destinazione.

Se i consigli non vengono seguiti, ad es. perché una strada risulta bloccata o perché la viabilità è stata modificata, il sistema di navigazione calcola automaticamente un nuovo percorso (vedi pag. 71).

La funzione corridoio

Quando il sistema di navigazione calcola un percorso, memorizza tutte le strade che portano a destinazione, ma anche altre strade supplementari, che formano un "corridoio" a sinistra e destra del percorso. Questi dati vengono illustrati con l'indicazione di stato del corridoio (vedi Ⓛ a pag. 48).

Finché si rimane in questo corridoio, ad es. per una deviazioni a causa di un ingorgo, è possibile togliere il CD di navigazione dal lettore e ascoltare un CD musicale.

Se si esce dal corridoio, il sistema chiede che venga reinserito il CD di navigazione. Se non si inserisce il CD di navigazione, viene emesso un avvertimento, cui non seguono altri consigli o segnali.

La funzione Deviazione

Se la navigazione dinamica non è attiva, il sistema di navigazione carica automaticamente la mappa digitale della zona attorno alla posizione attuale della vettura. È possibile immettere destinazioni all'interno di tale zona e navigare senza dover inserire il CD di navigazione.

Installare il software di navigazione

PERICOLO!

Pericolo di incidente!

Eseguire le operazioni sotto elencate durante la marcia significa distogliere l'attenzione dalla circolazione, con un elevato rischio di incidente.

➜ Eseguire le impostazioni descritte in questo paragrafo esclusivamente a vettura ferma!

Prima di poter utilizzare il sistema di navigazione, è necessario installare il software di navigazione.

Nota:
Se si installa il software di navigazione mentre è attiva una navigazione dinamica, compare la richiesta di conferma dell'installazione. Quando si effettua l'installazione, infatti, la navigazione dinamica viene interrotta.

ATTENZIONE!

I CD di navigazione difettosi non funzionano!

Il sistema di navigazione non funziona se il CD di navigazione non ha il contrassegno "E" oppure se è stato masterizzato in proprio! Sul display viene visualizzato in permanenza il testo "*Viene attivata navigazione*".

➜ Utilizzare esclusivamente i CD di navigazione originali per il ROME NAV55E con il contrassegno "E"!

➜ Accertarsi che il CD non sia danneggiato.

Per caricare il software di navigazione:

➜ inserire nel lettore il CD di navigazione originale con il contrassegno "E" (vedi pag. 10).
Sul display compare "*NAVI SW*" e una barra di progressione. Successivamente compare "*Viene caricata la lingua*". Il software di navigazione viene installato automaticamente.

➜ Non interrompere l'installazione del software di navigazione!
Non appena l'installazione è completa, sul display compare "*Osserva regole del traffico*".

Il software di navigazione rimane nella memoria dell'apparecchio fino a quando l'apparecchio non viene scollegato dall'alimentazione. Il software di navigazione deve essere nuovamente installato quando l'apparecchio

- non viene acceso per più di 72 ore, perché in questo caso si

spegne completamente, per non consumare la batteria,

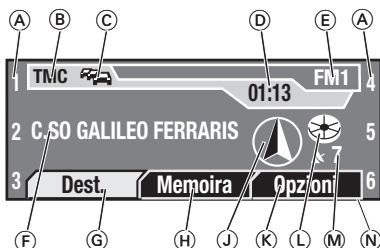
- viene scollegato dall'alimentazione.

Nota:
Esattamente come le cartine stradali stampate, anche le mappe digitali diventano obsolete. I consigli possono quindi non essere più corretti. Sostituire il CD di navigazione non appena è disponibile una nuova versione (vedi www.blaupunkt.com).

Il display della navigazione

Per visualizzare il display della navigazione:

➜ Premere il tasto **NAVI** ⑭.
Compare il display della navigazione.

Nota:
Perché sia possibile visualizzare il display della navigazione, deve essere stato caricato il software di navigazione.

Ⓐ Funzioni a cui sono abbinati i tasti funzione (⑤ – ⑩)

Ⓑ Simbolo TMC

Ⓒ Simbolo TA

Ⓓ Ora

Ⓔ Fonte audio attiva

Ⓕ Posizione attuale della vettura
Se il sistema di navigazione non può determinare la posizione, compare *Posizione non disponibile*". Se la vettura non si trova su una strada, compaiono longitudine e latitudine (ad es. *O 09°11’34’’ N 049°64’34’’*).

Ⓖ Menu "*Destinazione*"

Ⓗ Menu "*Memoria*"

Ⓙ Rosa dei venti (indica il nord)

Ⓚ Menu "*Opzioni*" del sistema di navigazione

Ⓛ Indicazione di stato Corridoio

Ⓜ Ricezione satellitare

Ⓝ Particolari della fonte audio
Visibile solo se i menu di navigazione Ⓖ, Ⓗ e Ⓚ non sono visualizzati.
A seconda della fonte audio attiva:
Autoradio: nome o frequenza della stazione radio attuale
Lettore CD: numero del brano musicale corrente
Multilettore CD: numero del CD e del brano musicale corrente
Lettore MP3: nome del file MP3/WMA corrente o informazioni ID3-Tag.

Dopo qualche secondo i tre menu Ⓖ, Ⓗ e Ⓚ scompaiono dalla parte inferiore del display. Per renderli nuovamente visibili:

➜ ruotare la manopola ⑫.

Oppure:

➜ premete il tasto **OK** ⑬.
Compaiono i menu di navigazione.

I tre menu del sistema di navigazione

I tre menu "*Destinazione*", "*Memoria*" e "*Opzioni*" sono necessari per:

- immettere una nuova destinazione per la navigazione (vedi pag. 54),
- richiamare e modificare destinazioni già salvate (vedi pag. 61),
- bloccare tratti di percorso ("*Ingorgo davanti*", vedi pag. 67), mostrare dettagli del percorso calcolato ("*Elenco percorsi*", vedi pag. 67) e definire le "*Opzioni perc.*" (vedi pag. 68).

Per passare a uno dei tre menu "*Destinazione*", "*Memoria*" o "*Opzioni*":

➜ premere il tasto **NAVI** ⑭.
Compare il display della navigazione.

➜ Selezionare e confermare il menu desiderato.
Compare il menu.

Nota:
Le impostazioni fondamentali del sistema di navigazione, come lingua, durata del viaggio/ora di arrivo e zoom degli incroci, vengono regolate nel menu Impostazioni generali (vedi pag. 24).

Le figure seguenti forniscono una panoramica delle principali voci dei menu.

NAVI
Destinazione
Destinazione
CITTÀ
VIA
CENTRO
DESTINAZIONI SPECIALI
PAESE
OK
Città
Città
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789_,./-
Immissione testo
Elenco delle città
Via
Via
Immissione testo
Elenco delle vie
Avviare la navigazione dinamica
Centro
Centro
Immissione testo
Elenco dei quartieri
Avviare la navigazione dinamica
Incrocio
Incrocio
Immissione testo
Elenco degli incroci
Avviare la navigazione dinamica
Numero civico
NO. Di Casa
1...17
Immissione testo
Elenco dei numero civici
Avviare la navigazione dinamica
Destinazioni Speciali
Destinazione
DINTORNI POS. ATTUALE
DINTORNI DI DESTINAZIONE
DEST. EXTRAGEG.
Elenco delle destinazioni speciali (uscite autostradali, stazioni di servizio ...)
Avviare la navigazione dinamica
Paese
Elenco dei paesi
Memoria

Destinazione
Memoria
Memoria
Last 10
Dest.
Punti perc.
Aggiungi
Modifica
Nuovo p. perc.
Last 10
Last 10
10100 Torino, C.So Galileo F
10102 Torino, Via Ma
10102 Torino, Via Be
Elenco delle ultime 10 destinazioni
Avviare la navigazione dinamica
Destinazioni
Dest.
10100 Torino, C.So Galileo F
10102 Torino, Via Ma
10102 Torino, Via Be
Elenco delle destinazioni salvate
Avviare la navigazione dinamica
Punti percorso
Punti perc.
01.01.2005 09:41
01.01.2005 10:05
Data e ora
Avviare la navigazione dinamica
Aggiungi
Aggiungi
da last 10
da punti perc.
Nouva dest.
Scegliere le destinazioni dall'elenco
Avviare la navigazione dinamica
Modifica
Modifica
Cancella dest.
Cancella mem.
Rinomina dest.
Rinominare le destinazioni salvate
Immissione testo
Last 10
Destinazioni
Punti percorso
Cancellare la voce selezionata?
Sì
No
Nuovo punti percorso
Memorizzare punti percorso
Viene salvata la posizione attuale della vettura
Opzioni
Opzioni
Ingorgo davanti
Elenco percorsi
Opzioni perc.
Ingorgo davanti
Ingorgo davanti
47,96 km
Immettere la distanza tra la posizione della vettura e la fine dell'ingorgo
Elenco percosi
Elenco percosi
700 m, Via Ma
67 m, Via Benne
500 m, C.SO GALILEO FERRARIS
Visualizzare l'elenco percorsi calcolati
Opzioni di percorso
Opzioni perc.
Ottimale
Celere
Beve
Dynam.
Permetti
Imposta ottim.
Autostrada
Traghetto
Pedaggio
Stagionale
Tunnel
20 / 80
Breve
Celere

Avvio del sistema di navigazione

Per avviare il sistema di navigazione, è necessario che il software di navigazione sia installato (vedi pag. 47).

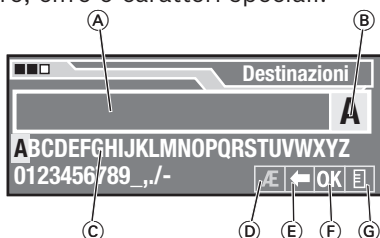
➜ Premere il tasto **NAVI** ⑭.
Compare il display della navigazione.

Panoramica sull'immissione della destinazione

È possibile immettere una nuova destinazione oppure richiamare una destinazione memorizzata (vedi pag. 62). Quando si immette una nuova destinazione, è possibile inserire un indirizzo (vedi pag. 54) oppure una destinazione speciale (vedi pag. 58).

Per questo serve l'immissione di testo (vedi paragrafo successivo).

Caratteri per l'immissione di testo

L'immissione di testo compare quando è necessario utilizzare lettere, cifre o caratteri speciali.

Ⓐ Campo di testo
Ⓑ Campo "Carattere attuale"
Ⓒ Elenco dei caratteri
Ⓓ Campo caratteri speciali (vedi pag. 53)
Ⓔ Campo Cancella (vedi pag. 54)
Ⓕ Campo OK
Ⓖ Campo Elenco

Nota:
L'immissione testo compare solo quando è necessario scegliere tra più di quattro opzioni (nomi di città, nomi di vie ecc.). Quando si deve scegliere tra meno di cinque opzioni, compare un elenco. Per entrare in questo elenco è sufficiente selezionare il campo Elenco Ⓖ e confermare.

Per immettere la lettera iniziale:

Il vantaggio:
Nel campo di testo Ⓐ può esserci già un nome (in azzurro), anche se non si è ancora immesso alcun testo. Quando ad es. si immette un città, compare automaticamente il nome dell'ultima città indicata. Per caricare questo testo nel campo Ⓐ premere il tasto **OK** ⑬ per più di 2 secondi o selezionarlo e confermare il campo OK Ⓕ.

➜ Con la manopola ⑫ selezionare la lettera iniziale del nome dall'elenco Ⓒ.
La lettera evidenziata compare nel campo "Carattere attuale" Ⓑ.

Nota:
Se la lettera cercata non compare nell'elenco dei caratteri Ⓒ, vedi sotto.

➜ Per confermare questa selezione, premere il tasto **OK** ⑬.

Il carattere selezionato compare nel campo di testo Ⓐ (in giallo). Nell'elenco dei caratteri Ⓒ compaiono in bianco i caratteri successivi compatibili. I caratteri che non sono compatibili sono di colore blu e non possono essere selezionati.

Il vantaggio:
Quando ad es. si immette il nome di una città, e come lettera iniziale si è inserita una "*C*", il carattere "*X*" nell'elenco dei caratteri Ⓒ sarà blu, perché non nell'elenco delle città del CD di navigazione non ci sono città il cui nome inizi con "*CX*".

➜ Con la manopola ⑫ scegliere la seconda lettera del nome e premere nuovamente il tasto **OK** ⑬, per confermare la selezione.

➜ Ripetere questa opzione finché il nome sia completo o compaia un elenco.

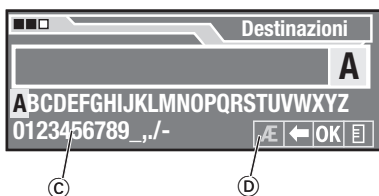
Il vantaggio:
Il sistema di navigazione cerca di "indovinare" la destinazione, confrontando costantemente quanto viene immesso con i dati presenti sul CD di navigazione. Ciò significa che l'immissione viene automaticamente integrata. Per accettare l'integrazione, selezionare con la manopola ⑫ il campo OK Ⓕ e premere il tasto **OK** ⑬ (oppure premere il tasto **OK** ⑬ per più di 2 secondi).

Quando rimangono meno di cinque possibilità per completare il testo, compare automaticamente un elenco (ad es. di città o di vie).

È anche possibile passare direttamente a questo elenco selezionando con la manopola ⑫ il campo Elenco Ⓖ e premendo il tasto **OK** ⑬.

➜ Selezionare una voce dell'elenco e confermare.

Immissione di testo con caratteri speciali

Per immettere un carattere speciale, come ad es. una dieresi o una lettera accentata, che non è visualizzato:

- ➜ con la manopola ⑫ selezionare il campo Caratteri speciali Ⓓ e premere il tasto **OK** ⑬.
  Nella riga inferiore dell'elenco dei caratteri Ⓒ compaiono altri caratteri speciali.
- ➜ Selezionare dall'ultima riga dell'elenco Ⓒ il carattere speciale desiderato e premere il tasto **OK** ⑬.
- ➜ Con la manopola ⑫ selezionare nuovamente il campo Caratteri speciali Ⓓ e premere il tasto **OK** ⑬.
  L'ultima riga dell'elenco Ⓒ indica di nuovo i caratteri speciali originari.

Cancellare caratteri dal testo immesso

Per cancellare un carattere errato:

- ➜ con la manopola ⑫ selezionare il campo Cancella Ⓔ e premere il tasto **OK** ⑬.

L'ultimo carattere immesso viene cancellato. Le integrazioni automatiche del nome vengono cancellate.

Oppure:

- ➜ premere il tasto **ESC** ⑰.

  Nota:
  Premendo a lungo sul tasto **ESC** ⑰, vengono cancellati tutti i caratteri.

Immettere un indirizzo

Per immettere un indirizzo:

- ➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Destinazione*".
  Compare il menu "*Destinazione*".

Nota:
Nel menu "*Destinazione*" compaiono diverse voci – a seconda di quali indirizzi siano già stati inseriti.

Per immettere un indirizzo, inserire nell'ordine:

1. il paese in cui si trova la destinazione (ciò è necessario solo quando si naviga in un altro paese oppure si tratta della prima destinazione immessa, vedi pag. 55),
2. il nome o il codice postale della città, in cui si trova la destinazione (vedi pag. 55).
3. il nome della via, in cui si trova la destinazione (vedi pag. 56), oppure un centro (vedi pag. 56) o

una destinazione speciale (vedi pag. 57) della città,
4. il numero civico o un incrocio (vedi pag. 58), vicino alla destinazione (non tassativamente necessario).

Immissione del paese

Il paese deve essere immesso soltanto se non compare già nel menu "*Destinazione*".

Per immettere il paese in cui si trova la destinazione:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Paese*".

Compare l'elenco dei paesi.

➜ Selezionare e confermare nell'elenco il paese in cui ci si trova e premere il tasto **OK** (13).

Compare nuovamente il menu "*Destinazione*". Al posto di "*Paese*", ora compare il paese selezionato.

Immissione della città

Prima di immettere altri dati, come via e numero civico, è necessario indicare la città. Si può immettere il nome o il codice postale della città.

Il vantaggio:
Il codice postale determina la destinazione in modo più rapido e preciso.

Per immettere una città:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Città*".

Compare l'immissione testo.

➜ Immettere il nome o il codice postale della città (vedi pag. 52).

Compare nuovamente il menu "*Destinazione*". Al posto di "*Città*", ora compare il nome della città selezionata. La città immessa rimane finché non venga immessa un'altra destinazione. Inoltre ora compaiono le voci "*Via*", "*Centro*" e "*Destinazione speciale*".

Nota:
Se è stato immesso un nome di città che si ripete, compare un elenco, che permette di precisare la propria scelta. Se il codice postale vale per più località, dopo l'immissione del codice compare un elenco da cui selezionare la località desiderata.

L'immissione della destinazione con il codice postale è possibile solo se il CD di navigazione contiene i dati corrispondenti. I codici di caselle postali non possono essere utilizzati per l'immissione di una destinazione.

Ora è possibile:

- immettere una via con la voce "*Via*" (vedi sotto),
- oppure con la voce "*Centro*" indicare il centro città o un quartiere centrale (vedi sotto),
- oppure indicare una destinazione speciale con la "*Destinazione speciale*" (vedi pag. 57).

Immissione di una via

La via può essere immessa soltanto dopo che è stata indicata la città (vedi pag. 55).

Per immettere una via:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Via*".
Compare l'immissione testo.

➜ Immettere il nome della via (vedi pag. 52).

Compare nuovamente il menu "*Destinazione*". Ora ci sono le voci "*Numero civico*", "*Incrocio*" e "*Continua*".

Il vantaggio:
Per semplificare la ricerca, una via con un nome lungo può comparire in modi diversi nell'elenco, ad es. "*Ferraris, Galileo*" e "*Corso Galileo Ferraris*".

Nota:
Se è stato immesso un nome di via che nella città di destinazione esiste più volte, compare un elenco, da cui si può scegliere la via desiderata.

Ora è possibile:

- immettere un numero civico con la voce "*Numero civico*" (vedi pag. 57),
- oppure immettere un incrocio con la voce "*Incrocio*" (vedi pag. 58),
- oppure avviare subito la navigazione dinamica con la voce "*Avanti*" (vedi pag. 62).

Immettere centro/quartiere centrale

Il centro o un quartiere centrale può essere immesso soltanto dopo che è stata indicata la città (vedi pag. 55).

Per immettere un centro:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Centro*".
I nomi di tutti i quartieri compaiono in un elenco.

Nota:
Se la città è stata scelta mediante il codice postale, ora nell'elenco compaiono i centri che sono collegati al codice postale indicato.

➜ Scegliere dall'elenco il centro desiderato e premere il tasto **OK** ⑬.
Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62).

In qualsiasi momento è possibile:

- modificare le opzioni del percorso (vedi pag. 68),
- salvare la destinazione (vedi pag. 59),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

Immettere una destinazione speciale nella città di destinazione

Una destinazione speciale nella città di destinazione può essere immessa soltanto dopo che è stata indicata la città (vedi pag. 55).

Per immettere una destinazione speciale nella città di destinazione:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Destinazioni speciali*".
Viene visualizzato l'elenco delle rubriche delle destinazioni speciali. Compaiono solo le rubriche presenti nella città di destinazione.

➜ Selezionare e confermare la rubrica desiderata.

Esempio:
Se ad es. si cerca un hotel, selezionare "*Hotel*".

Compare l'immissione testo o un elenco.

➜ Immettere il nome della destinazione speciale (vedi pag. 52) o selezionare il nome della destinazione speciale dall'elenco.

Esempio:
Per raggiungere ad es. determinato albergo, scegliere il nome dell'albergo.

➜ Confermare la destinazione desiderata premendo il tasto **OK** ⑬.
Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62).

In qualsiasi momento è possibile:

- modificare le opzioni del percorso (vedi pag. 68),
- salvare la destinazione (vedi pag. 59),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

Immettere il numero civico

Il numero civico può essere immesso soltanto dopo che è stata indicata la via (vedi pag. 56).

Per immettere il numero civico:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Numero civico*".

Compare l'immissione testo o un elenco.

➜ Immettere il numero civico (vedi pag. 52) o selezionare il numero dall'elenco.

➜ Premete il tasto **OK** ⑬.
Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62).

In qualsiasi momento è possibile:

- modificare le opzioni del percorso (vedi pag. 68),
- salvare la destinazione (vedi pag. 59),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

Immettere l'incrocio

L'incrocio può essere immesso soltanto dopo che è stata indicata la via (vedi pag. 56).

Per immettere l'incrocio:

➜ scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Incrocio*".
Compare l'immissione testo o un elenco.

➜ Immettere l'incrocio (vedi pag. 52) o selezionare l'incrocio dall'elenco.

Nota:
Se un incrocio compare due volte, per distinguerli viene indicato anche il punto cardinale.

Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62).

In qualsiasi momento è possibile:

- modificare le opzioni del percorso (vedi pag. 68),
- salvare la destinazione (vedi pag. 59),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

Immettere le destinazioni speciali

Al posto di un indirizzo è possibile scegliere una destinazione speciale, come ad es. raccordi autostradali, aeroporti, traghetti, fiere o stazioni di servizio. È sufficiente conoscere il nome della destinazione speciale desiderata.

Si possono scegliere destinazioni speciali dalle seguenti aree:

- l'intera area del CD di navigazione utilizzato,
- dintorni della posizione della vettura (ad es. per trovare la stazione di servizio più vicina),
- dintorni dell'ultima destinazione immessa (ad es. per trovare l'albergo più vicino alla destinazione).

Per selezionare una destinazione speciale dall'intera area del CD di navigazione usato:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Destinazione*".
Compare il menu "*Destinazione*".

Nota:
Nel menu "*Destinazione*" compaiono diverse voci – a seconda di quali indirizzi siano già stati inseriti.

➜ Scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" la voce "*Destinazioni speciali*".
Compaiono i campi "*Dintorni pos. attuale*", "*Dintorni di destinazione*" e "*Destinazioni interreg.*".

Nota:
La voce "*Dintorni pos. attuale*" compare solo se il sistema di navigazione può determinare la posizione attuale. La voce "*Dintorni destinazione*" compare solo se in precedenza è stata immessa una destinazione.

➜ Scegliere e confermare nel menu "*Destinazione*" l'area in cui cercare la destinazione speciale.
- Sotto "*Dintorni pos. attuale*" si trovano ad es. stazioni di servizio, alberghi o musei nei pressi della posizione della vettura.
- Sotto "*Dintorni di destinazione*" si trovano le destinazioni speciali dell'ultima destinazione immessa.
- Sotto "*Destinazioni interregionali*" si trovano le destinazioni speciali di importanza interregionale, come ad es. uscita autostradali, aeroporti, traghetti e valichi di confine.

Viene visualizzato l'elenco delle rubriche delle destinazioni speciali.

➜ Selezionare e confermare la rubrica desiderata.
Compare l'immissione testo o un elenco.

Nota:
Quando si cerca una destinazione speciale nei dintorni della posizione attuale o della destinazione, l'elenco comprende anche la distanza (in linea d'aria) e il punto cardinale delle destinazioni, che sono elencate in base alla distanza.

➜ Immettere il nome della destinazione speciale (vedi pag. 52) o selezionare il nome della destinazione speciale dall'elenco.
Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 62).

In qualsiasi momento è possibile:
- modificare le opzioni del percorso (vedi pag. 68),
- salvare la destinazione (vedi sotto),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

Salvare una destinazione

Una volta immessa una destinazione, essa può essere salvata. Ciò offre la possibilità di richiamarla in qualsiasi momento, per una nuova navigazione.

Esistono tre memorie per le destinazioni:
- "*Last 10*":

qui vengono automaticamente salvate le ultime 10 destinazioni immesse, in ordine cronologico.

Quando si immettono più di 10 destinazioni, le destinazioni più vecchie vengono cancellate automaticamente.

• "*Destinazioni*":

qui vengono salvate in ordine alfabetico fino a 24 destinazioni immesse.

Quando questa memoria è piena, è necessario cancellare manualmente alcune destinazioni, per poter salvare nuove destinazioni.

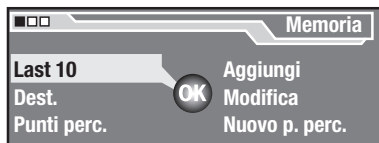
• "*Punti percorso*":

qui vengono salvate in ordine alfabetico fino a 4 destinazioni, immesse con la voce "*Nuovo p. perc.*". Questa funzione è utile quando si passa davanti a un luogo interessante, che si desidera raggiungere in un momento successivo.

Quando si immettono più di 4 destinazioni, le destinazioni più vecchie vengono cancellate automaticamente.

Per salvare una destinazione:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Memoria*".

Compare il menu "*Memoria*".

➜ Nel menu "*Memoria*" scegliere e confermare la voce "*Aggiungi*".

Compare il menu "*Aggiungi*".

Per salvare una destinazione appena immessa:

➜ nel menu "*Aggiungi*" scegliere e confermare la voce "*Da Last 10*".

Compare l'elenco delle ultime 10 destinazioni immesse. In cima all'elenco c'è l'ultima destinazione immessa.

Nota:

Se finora non è stata immessa ancora alcuna destinazione oppure è stata cancellata la memoria "*Last 10*", compare "*Nessuna destinazione in memoria!*".

➜ Selezionare e confermare nell'elenco la destinazione che si desidera salvare.

La destinazione viene salvata nella memoria "*Destinazioni*".

Nota:

Se nella memoria "*Destinazioni*" sono già state salvate 24 destinazioni, compare il messaggio "*Memoria piena! Cancellare la destinazione*". Per cancellare le destinazioni, vedi pag. 61.

Per cancellare un punto del percorso (posizione attuale della vettura) che è stato impostato come destinazione:

➜ nel menu "*Aggiungi*" scegliere e confermare la voce "*da punti perc.*".

Compare l'elenco dei punti di percorso immessi.

➜ Selezionare e confermare nell'elenco il punto di percorso che si desidera salvare come destinazione.
  Il punto di percorso viene salvato come destinazione.

Per aggiungere e salvare ora una nuova destinazione:

➜ nel menu "*Aggiungi*" scegliere e confermare la voce "*Nuova dest.*".
  Inizia la navigazione dinamica (vedi pag. 54). Non appena la destinazione è stata immessa con chiarezza, viene automaticamente salvata.

Cancella/rinomina destinazioni

Le destinazioni memorizzate possono essere modificate; ad es. è possibile:

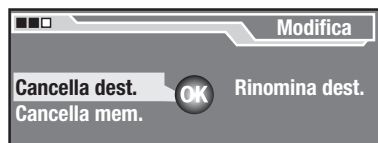
- cancellare una destinazione memorizzata,
- cancellare tutte le destinazioni da una delle tre memorie "*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*",
- rinominare le destinazioni salvate.

Per modificare le destinazioni memorizzate:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Memoria*".
  Compare il menu "*Memoria*".

➜ Nel menu "*Memoria*" scegliere e confermare la voce "*Modifica*".
  Compare il menu "*Modifica*".

Per cancellare una destinazione salvata in una delle tre memorie "*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*":

➜ nel menu "*Modifica*" selezionare e confermare la voce "*Cancella dest.*".

  Compaiono le tre memorie "*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*".

➜ Selezionare e confermare la memoria in cui si desidera cancellare una destinazione.
  Compare l'elenco delle destinazioni salvate nella memoria selezionata.

➜ Selezionare e confermare la destinazione che si desidera cancellare.
  Compare la richiesta di conferma "*Cancellare la voce selezionata?*".

➜ Selezionare e confermare "*Sì*", per cancellare la destinazione dalla memoria.

Per cancellare tutte le destinazioni da una delle tre memorie "*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*":

➜ nel menu "*Modifica*" selezionare e confermare la voce "*Cancella memoria*".

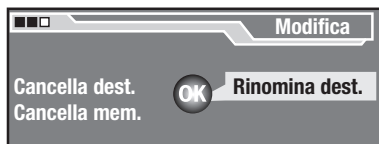
Compaiono le tre memorie "*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*".

➜ Selezionare e confermare la memoria in cui si desidera cancellare tutte le destinazioni.

Compare la richiesta di conferma "*Cancellare completamente la memoria?*"

➜ Selezionare e confermare "*Sì*", per cancellare tutte le destinazioni dalla memoria.

Per rinominare le destinazioni memorizzate:

➜ nel menu "*Modifica*" selezionare e confermare la voce "*Rinomina dest.*".

Compare l'elenco delle destinazioni salvate nella memoria "*Destinazioni*".

➜ Selezionare e confermare la destinazione che si desidera rinominare.

Compare l'immissione testo.

➜ Immettere il nome desiderato (vedi pag. 52).

Nell'elenco compare la destinazione con il nuovo nome.

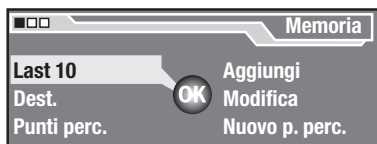
Nota:

Si possono rinominare solo le destinazioni salvate nella memoria "*Destinazioni*".

Richiamare una destinazione dalla memoria

Invece di immettere una nuova destinazione, è possibile richiamare una destinazione precedentemente memorizzata procedendo come segue:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Memoria*".

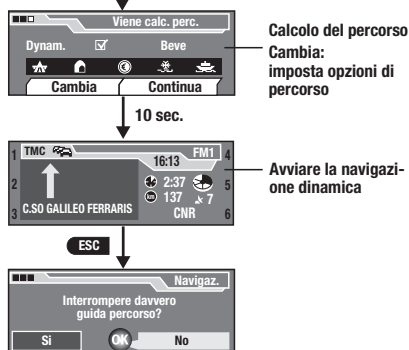
Compare il menu "*Memoria*".

➜ Selezionare e confermare la memoria, dalla quale si desidera richiamare una destinazione ("*Last 10*", "*Destinazioni*" o "*Punti percorso*").

Compare l'elenco delle destinazioni salvate nella memoria selezionata.

➜ Selezionare e confermare la destinazione desiderata.

Inizia la navigazione dinamica (vedi sotto).

Navigazione dinamica

Dopo che è stata immessa una destinazione, il percorso viene calcolato (vedi pag.63). Successivamente inizia automaticamente la navigazione dinamica con le indicazioni visiva (vedi pag. 64) e i consigli vocali (vedi pag. 65).

Durante la navigazione dinamica è sempre possibile:

- visualizzare integralmente il percorso (vedi pag. 67),
- modificare il percorso, per evitare ad es. un determinato tratto del percorso ("*Ingorgo davanti*", vedi pag. 67),
- modificare le opzioni del percorso, per preferire ad es. un percorso rapido o breve (vedi pag. 68),
- attivare/disattivare l'opzione di percorso "*Dinam.*", per considerare gli ostacoli alla circolazione (vedi pag. 70),
- interrompere la navigazione dinamica (vedi pag. 66).

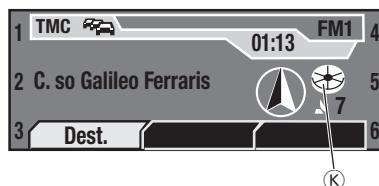
Calcolo del percorso

Quando si avvia la navigazione dinamica, si sente il messaggio "Viene calc. perc." e nel display compare per ca. 10 secondi una panoramica delle opzioni.

Per modificare ora le opzioni di percorso:

➜ selezionare e confermare entro 10 secondi il menu "*Cambia*".
Compare il menu "*Opzioni perc.*" (vedi pag. 68).

Se al momento non si vogliono modificare le opzioni di percorso:

➜ attendere ca. 10 sec. o selezionare e confermare il menu "*Continua*".
Dopo il calcolo del percorso, il percorso e un corridoio a sinistra e a destra del percorso vengono salvati nella memoria del sistema di navigazione. Il completamento dei dati sul corridoio viene illustrato con l'indicazione di stato del corridoio Ⓚ – sempre che il CD di navigazione si trovi nel lettore.

Se si desidera, è possibile togliere il CD di navigazione dall'apparecchio, non appena l'indicatore di stato del corridoio Ⓚ è pieno almeno per 2/3, ad es. per sentire un CD audio.

Nota:
Se si esce dal corridoio, il sistema chiede che venga reinserito il CD di navigazione. Se non si inserisce il CD di navigazione, viene emesso un avvertimento, cui non seguono altri consigli o segnali.

Se la vettura si trova su una via riconosciuta dal software ("vie digitalizzata"), la navigazione dinamica inizia, con consigli vocali e indicazioni visive.

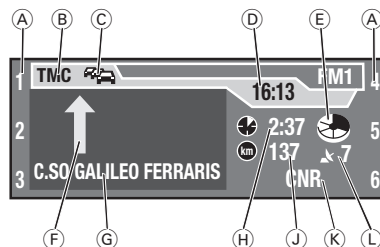
PERICOLO!

I consigli possono andare contro le regole di viabilità!

Consigli che violino le norme della circolazione stradale possono essere causa di incidenti.

➜ Seguirli soltanto se ciò non significa violare le norme della circolazione stradale!

Indicazioni visive

Durante la marcia sul display compaiono indicazioni visive. Quando si deve seguire il tracciato della via, compare la seguente indicazione:

Ⓐ Funzioni a cui sono abbinati i tasti funzione (⑤ – ⑩)

Ⓑ Simbolo TMC

Ⓒ Simbolo TA

Ⓓ Ora

Ⓔ Indicazione di stato del corridoio
compare solo se il CD di navigazione è inserito nel lettore

Ⓕ Freccia di direzione
indica la direzione di marcia

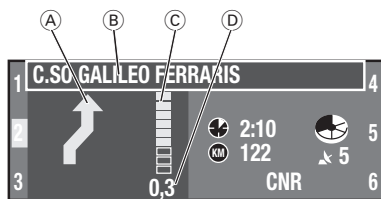
Ⓖ Nome della via che si sta percorrendo
compare solo quando la freccia di direzione indica in avanti

Ⓗ Ora di arrivo prevista o durata residua del viaggio
(per la commutazione vedi p. 24)

Ⓙ Distanza attuale dalla destinazione in km

Ⓚ Fonte audio attiva
Nome della stazione o della frequenza, numero del brano musicale, nome del file MP3 ecc.

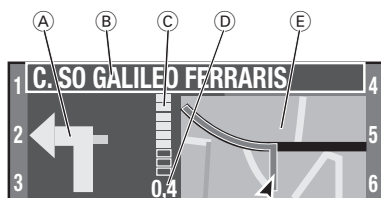
Ⓛ Numero dei satelliti GPS che si ricevono al momento

Prima di una svolta, si senta un consiglio vocale e sul display compare:

Ⓐ Freccia di direzione
(indica la direzione in cui si dovrebbe svoltare)

Ⓑ Nome della via, in cui si dovrebbe svoltare

Ⓒ Rappresentazione simbolica della distanza che manca fino alla svolta

Ⓓ Indicazione in km della distanza che manca fino alla svolta

Poco prima della svolta può essere visualizzato lo zoom dell'incrocio – sempre che l'opzione sia stata attivata nel menu (vedi pag. 25):

Ⓐ Freccia di direzione
(indica la direzione in cui si dovrebbe svoltare)

Ⓑ Nome della via, in cui si dovrebbe svoltare

Ⓒ Rappresentazione simbolica della distanza che manca fino alla svolta

Ⓓ Indicazione in km della distanza che manca fino alla svolta

Ⓔ Zoom dell'incrocio
rosso: autostrada
arancione: strada statale
azzurro, grigio: strade secondarie
blu : percorso da seguire

Consigli vocali

L'apparecchio fornisce anche consigli vocali e indica per tempo il momento in cui svoltare. Inoltre indica il nome delle strade statali e delle autostrade.

Per risentire l'ultimo consiglio vocale:

➜ premere il tasto **i** ⑱.

Nota:
È anche possibile disattivare questi messaggi vocali (vedi pag. 24).

Se compare la rosa dei venti

Normalmente la rosa dei venti indica il nord. Durante una navigazione dinamica, la rosa dei venti indica invece la direzione della destinazione e non ci sono altre indicazioni nei seguenti casi:

- La vettura non si trova su una "via digitalizzata".
- La vettura è uscita dal corridoio.
- La vettura si trova in un'area, che non è presente sul CD di navigazione.

➜ In questi casi, seguire il simbolo della rosa dei venti o introdurre il CD di navigazione.

Non appena si ritorna su una "via digitalizzata", si ricevono nuovamente consigli vocali e indicazioni visive.

Quando non si seguono i consigli

Nessun problema: se ci si allontana dal percorso consigliato, il sistema calcola automaticamente un nuovo percorso fino alla destinazione, in base alla posizione della vettura in quel momento. Può essere richiesto di inserire nuovamente il CD di navigazione.

Cambiare la fonte audio durante la navigazione dinamica

Durante la navigazione dinamica, con i tasti funzione è possibile gestire la fonte audio attiva (cfr. tabella a pag. 30), senza uscire dalla visualizzazione della navigazione.

Per uscire dalla visualizzazione della navigazione e cambiare la fonte audio:

➜ durante la navigazione dinamica premere il tasto **TUN** ⑮ o il tasto **SRC** ⑯.
La visualizzazione della navigazione scompare e compare il menu principale della fonte audio scelta. La navigazione dinamica rimane attiva e continuano a sentirsi i consigli vocali.

Nota:
Per ascoltare un CD è necessario estrarre il CD di navigazione e introdurre quello desiderato (audio, MP3 o WMA).

Per tornare alla visualizzazione della navigazione:

➜ premere il tasto **NAVI** ⑭.

Cercare stazioni radio durante la navigazione dinamica

Durante la navigazione dinamica è possibile attivare la ricerca automatica delle stazioni:

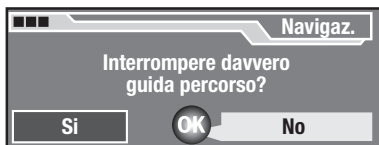
➜ premere il tasto **OK** ⑬ per ca. 2 secondi.
L'autoradio ricerca nella banda di frequenze corrente la stazione successiva nella direzione indicata. Durante l'operazione vengono considerate le impostazioni nel menu "*Tuner*" (vedi pag. 24), per i comunicati sul traffico (TA, vedi pag. 32) come pure i messaggi sul traffico TMC (vedi pag. 33).

Non appena viene trovata una stazione, la ricerca automatica si arresta e inizia l'ascolto della stazione sintonizzata. Dopo qualche secondo sul display compare il nome della stazione, sempre che la stazione trasmetta informazioni RDS e sia attivata l'opzione per la visualizzazione dei nomi delle stazioni (vedi pag. 22).

Ora è possibile salvare questa stazione (vedi pag. 39) oppure ricominciare la ricerca automatica.

Interrompere la navigazione dinamica

Per interrompere la navigazione dinamica:

➜ premere il tasto **ESC** ⑰ mentre viene visualizzata la navigazione dinamica.
Compare la richiesta di conferma.

➜ Selezionare e confermare con "*Sì*", per interrompere la navigazione.
Nel display di navigazione viene visualizzata la posizione attuale. Non si ricevono altri consigli.

Visualizzare il percorso calcolato

È possibile visualizzare integralmente il percorso calcolato:

Nota:
Il percorso può essere visualizzato solo quando è stata immessa una destinazione e il percorso viene calcolato.

➜ Premere il tasto **i** ⑱ per ca. 2 secondi.

Oppure:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Opzioni*".
Compare il menu Opzioni del sistema di navigazione.

➜ Nel menu "*Opzioni*" selezionare e confermare la voce "*Elenco percorsi*".
Compare l'elenco dei percorsi. Vengono visualizzati i tratti ancora da percorrere. Se in una parte del percorso sono presenti ostacoli, il tratto viene contrassegnato da un triangolo. Inoltre vengono ripetuti i messaggi vocali che riguardano il percorso.

Con la manopola ⑫ è possibile sfogliare l'elenco dei percorsi. Per visualizzare integralmente i tratti abbreviati dell'elenco percorso, premere il tasto **i** ⑱.

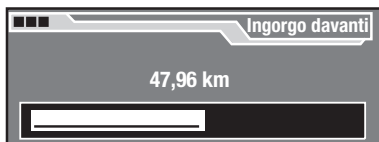
Cambiare il percorso (Ingorgo davanti)

Il percorso viene adattato automaticamente alla situazione del traffico, sempre che nel menu le "*Opzioni perc.*" sia stata attivata l'opzione "*Dinam.*"(vedi pag. 70).

Se si desidera cambiare un tratto del percorso, perché ad es. un tratto è stato bloccato, procedere come segue:

Nota:
Il percorso può essere modificato solo quando è stata immessa una destinazione e il percorso viene calcolato. È possibile bloccare un'unica sezione del percorso.

➜ Selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Opzioni*".
Compare il menu Opzioni del sistema di navigazione.

➜ Nel menu "*Opzioni*" selezionare e confermare la voce "*Ingorgo davanti*".
Compare la visualizzazione della distanza.

➜ Con la manopola ⑫ impostare la lunghezza del tratto bloccato – iniziando dalla posizione della vettura.

➜ Premere il tasto **OK** ⑬.
Il percorso viene ricalcolato, in modo che sia possibile aggirare la sezione bloccata.

Il sistema di navigazione memorizza questo settore bloccato; il blocco verrà cancellato quando il sistema rimarrà spento per più di 30 minuti. Prima di poter bloccare un altro tratto del percorso, è necessario eliminare il blocco precedente, procedendo come segue:

➜ Nel menu "*Opzioni*" selezionare e confermare nuovamente la voce "*Ingorgo davanti*".
Compare la richiesta di conferma "*Modifica ingorgo davanti?*"

➜ Selezionare e confermare con "*Sì*", per liberare il tratto di percorso bloccato.

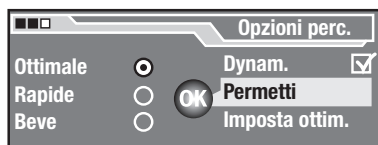
Definire le opzioni di tragitto

È possibile adattare in qualsiasi momento – sia prima che durante la navigazione – il tipo di percorso alle proprie esigenze. Aprire il menu "*Opzioni perc.*" come segue:

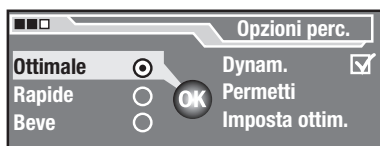
➜ premere il tasto **NAVI** ⑭ per ca. 2 secondi.

Oppure:

➜ selezionare e confermare nel display della navigazione il menu "*Opzioni*".
Compare il menu Opzioni del sistema di navigazione.

➜ Nel menu "*Opzioni*" selezionare e confermare la voce "*Opzioni perc.*".
Compare il menu "*Opzioni perc.*".

Nota:
Le opzioni del percorso rimangono attive finché non vengono modificate.

Definire il tipo di percorso

Per definire il tipo di percorso:

➜ nel menu "*Opzioni perc.*" selezionare e confermare la voce desiderata.

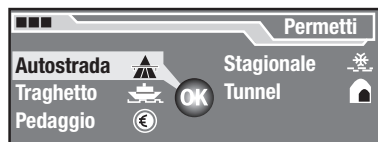
- Quando viene scelta l'opzione "*Ottimale*", il sistema di navigazione conduce alla destinazione lungo un percorso ottimizzato per tempi e lunghezza - come se al volante ci fosse un autista esperto del luogo. Il rapporto tra durata del viaggio e lunghezza del percorso può essere definito autonomamente (vedi pag. 70).
- Quando si sceglie "*Celere*", il sistema di navigazione conduce all'obiettivo per il percorso più veloce.
- Quando si sceglie "*Breve*", il sistema di navigazione conduce all'obiettivo per il percorso più breve.
- Quando si sceglie "*Dinam.*", il sistema di navigazione tiene conto dei messaggi sul traffico TMC e modifica il percorso, se ciò consente di arrivare più rapidamente a destinazione (vedi pag. 70).
- Con "*Permetti*" è possibile consentire o escludere dal calcolo del percorso traghetti, tunnel, strade a pedaggio o autostrade - sempre che ciò non significhi una deviazione eccessiva (vedi sotto).
- Con "*Imposta ottim.*" si definisce il rapporto tra durata del viaggio e lunghezza del percorso per un percorso ottimale (vedi pag. 70).

Nota:
I tipi di percorso "*Celere*", "*Breve*" e "*Ottimale*" si escludono a vicenda. Quando viene attivato uno di questi tipi di percorso, gli altri vengono automaticamente disattivati.

Definire il tipo di strada

Per escludere un determinato tipo di strada dal calcolo del percorso:

Per definire il tipo di percorso:

➜ nel menu "*Opzioni perc.*" selezionare e confermare la voce "*Permetti*".
Compare il menu "*Permetti*".

➜ Nel menu "*Permetti*" selezionare e confermare il tipo di strada desiderato.
Il tipo di strada selezionato può essere escluso (simbolo rosso tratteggiato) o consentito (simbolo non tratteggiato) nel calcolo del percorso.

- "*Autostrada*": qui si può impostare se durante la navigazione dinamica le autostrade vanno utilizzate o evitate.
- "*Pedaggio*": qui si possono escludere o ammettere nella

navigazione dinamica le strade con pedaggio.

- "*Traghetto*": per escludere o ammettere l'uso di traghetti.
- "*Stagionale*": per escludere o ammettere le strade con limitazioni stagionali, come ad es. i valichi delle Alpi.
- "*Tunnel*": per escludere o ammettere nel percorso i tunnel.

Nota:
Quando l'esclusione di un determinato tipo di strada dal calcolo del percorso provoca delle deviazioni eccessive, l'impostazione viene ignorata.

Definire il percorso ottimale

Per definire personalmente il percorso ottimale, è possibile definire il rapporto tra tempo e lunghezza. L'impostazione standard è di 60 (rapidità) a 40 (brevità).

Per impostare il percorso ottimale:

➜ nel menu "*Opzioni perc.*" selezionare e confermare la voce "*Imposta ottim.*".
Il rapporto tra durata del viaggio e lunghezza del percorso viene raffigurato da una barra.

➜ Per modificare il rapporto basta ruotare la manopola ⑫.
Se si preferisce un percorso breve, scegliere 60/40 o più; se invece è più importante un percorso veloce, scegliere 40/60 o meno.

Nota:
Questa impostazione viene applicata solo quando è attiva l'opzione di percorso "*Ottimale*" (vedi pag. 68).

Attivare/disattivare la navigazione dinamica

Durante una navigazione dinamica il sistema di navigazione valuta i messaggi sul traffico TMC e calcola il percorso in base ad essi. I messaggi sul traffico arrivano da stazioni radio che trasmettono segnali TMC.

Per attivare/disattivare la navigazione dinamica:

➜ nel menu "*Opzioni perc.*" selezionare e confermare la voce "*Dinam.*".
Con il pulsante attivare (segno di spunta) o disattivare (senza segno di spunta) l'adattamento dinamico del percorso alla situazione del traffico.
Quando ci sono messaggi sul traffico TMC che riguardano il percorso, il percorso viene ricalcolato. Può essere richiesto di reinserire il CD di navigazione, se il CD non c'è.
Inoltre compare il simbolo TMC Ⓑ.

Quando si riceve una stazione TMC, sul display compare il simbolo TMC Ⓑ. Quando non si riceve alcuna stazione TMC, sul display il simbolo TMC Ⓑ lampeggia.

Nota:
Per la navigazione dinamica è necessario che una stazione TMC sia sintonizzata per tutta la navigazione. Se non c'è alcuna stazione TMC sintonizzata, la navigazione dinamica non funziona. Quindi attivare la sintonizzazione automatica su stazioni TMC (vedi pag. 33).

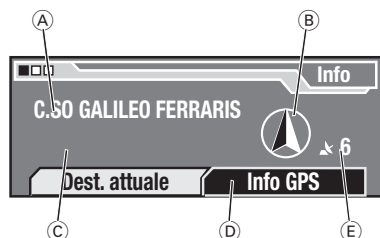
Nuovo calcolo del percorso

Non appena il sistema di navigazione riceve un messaggio sul traffico TMC rilevante per il percorso, controlla automaticamente se con un altro percorso si arriverebbe più rapidamente a destinazione. Questo nuovo calcolo viene annunciato da un messaggio vocale.

Se il sistema di navigazione elabora effettivamente un nuovo percorso, dipende dalle informazioni ricevute tramite TMC. Se nonostante il nuovo calcolo si arriva a un ostacolo, viene emesso un avvertimento acustico che segnala la presenza di un ingorgo sul percorso.

Visualizzare la posizione attuale

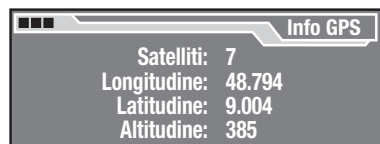
In qualsiasi momento è possibile visualizzare la posizione attuale della vettura:

➜ premere il tasto **i** ⑱.
Compare il display Info e vengono ripetuti l'ultimo consiglio vocale e le informazioni vocali sul percorso – finché la navigazione dinamica è attiva.

Ⓐ Strada attuale
Ⓑ Rosa dei venti (indica il nord)
Ⓒ Menu "Dest. attuale"
Ⓓ Menu "Info GPS"
Ⓔ Numero dei satelliti GPS che si ricevono

Visualizzare la posizione geografica attuale

Longitudine e latitudine della posizione della vettura possono essere visualizzati come segue:

➜ premere il tasto **i** ⑱.
Compare il display Info.

➜ Nel display Info selezionare e confermare il menu "*Info GPS*".

Compaiono longitudine e latitudine della posizione attuale della vettura. Inoltre l'altitudine sul livello del mare e il numero di segnali di satelliti GPS ricevuti.

Visualizzare la destinazione attuale

Finché la navigazione dinamica è attiva, è possibile visualizzare la destinazione attuale come segue:

➜ premere il tasto **i** ⑱.
Compare il display Info.

➜ Nel display Info selezionare e confermare il menu "*Dest. attuale*".
Compare la destinazione.

Istruzioni di montaggio

Queste Istruzioni di montaggio riguardano la maggior parte dei veicoli. A seconda del modello, però, possono esserci delle discordanze. In questo caso e per altre domande rivolgersi al rivenditore Blaupunkt o direttamente alla nostra hotline telefonica.

Blaupunkt non si assume responsabilità per danni causati da errori di montaggio e/o collegamento, o danni conseguenti.

Nota:
In queste Istruzioni di montaggio si presuppone che nella vettura il polo negativo della batteria sia collegato alla carrozzeria.

Per la Sua sicurezza

Generalità

- L'apparecchio può essere montato solo da chi abbia esperienza nel montaggio di autoradio e sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico della vettura.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con tensione batteria di 10,5 – 14,4 V!

Prima del montaggio

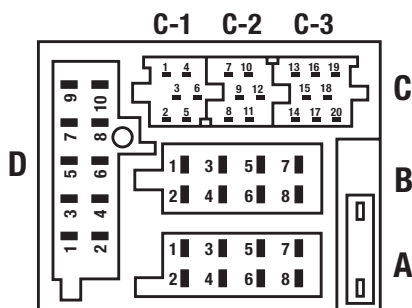
- Prima del montaggio, lasciare acclimatare l'apparecchio che alcune ore, perché altrimenti nella scatola si può formare condensa.
- Leggere e rispettare le prescrizioni del libretto Uso e manutenzione della vettura e le istruzioni

per l'uso degli altri apparecchi da collegare (ad es. antenne, altoparlanti ecc.)!

Durante il montaggio

- Scollegare il polo negativo della batteria! Osservare le norme di sicurezza del costruttore della vettura!
- Non collegare mai direttamente le spine della vettura all'apparecchio! Utilizzare sempre un cavo adattatore!
- Utilizzare cavo positivo e cavo negativo con una sezione minima di 1,5 mm²!
- Quando si praticano fori, attenzione a non danneggiare parti della vettura!

Collegamenti

Schema dei collegamenti

Settore A	
1	Gala/speedometer
2	Telephone mute (active low)
3	Reversing light signal
4	Continuous positive (terminal 30)
5	Automatic antenna
6	Illumination
7	Ignition (terminal 15)
8	Ground

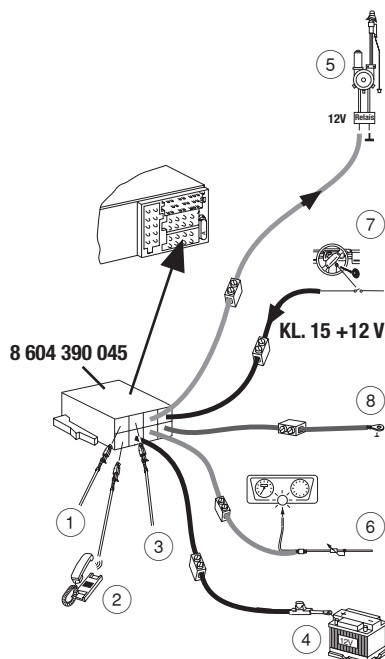
Settore B	
1	Loudspeaker RR+
2	Loudspeaker RR-
3	Loudspeaker RF+
4	Loudspeaker RF-
5	Loudspeaker LF+
6	Loudspeaker LF-
7	Loudspeaker LR+
8	Loudspeaker LR-

Settore C1 (Equalizzatore/Amplificatore)	
1	Line out LR
2	Line out RR
3	Line out GND
4	Line out LF
5	Line out RF
6	+12 V switched*

Settore C2 (Autotelefono/IR opzionale telecomando RC 10)	
7	Telephone IN+
8	Telephone IN-
9	Telephone Mute (active low)
10	+12 V switched*
11	Remote control IN
12	Remote control GND

Settore C3	
13	CDC data IN
14	CDC data OUT
15	+12 V continuous positive
16	+12 V switched*
17	CDC data GND
18	CDC AF GND
19	CDC AF L
20	CDC AF R

* Sum. total 400 mA

Collegamenti nel settore A

① Segnale tachimetro

② Telefon Mute (active low)

③ Segnale della luce retromarcia

④ Collegamento positivo permanente

Mors. 30 batteria +12 V.

Sezione cavo min. 1,5 mm².

Non posare i cavi lungo i cablaggi!

Collegare il portafusibili per assicurare il cavo positivo e fissarlo al polo positivo della batteria!

⑤ Cavo di comando (Power Antenna +)

Uscita positiva per componenti esterni, come ad es. l'antenna del motore.

Carico max. <150 mA

ATTENZIONE!

➜ **Non** collegare il cavo di comando al morsetto 15 (positivo) o al morsetto 30 (positivo permanente)!

⑥ Collegamento luci
Per vetture con illuminazione cruscotto regolabile (positivo regolato)

⑦ Collegamento positivo, comandato mediante accensione

ATTENZIONE!

➜ Questo collegamento deve essere collegato all'accensione (morsetto 15, +12 V)!

⑧ Collegamento di massa (Ground)
Sezione cavo min. 1,5 mm^2.
Non collegare il cavo di massa al polo negativo della batteria, ma a un punto di massa adatto, come ad es. vite o lamiera della carrozzeria.

Collegare l'apparecchio

Instaurare il collegamento di corrente

➜ Definire se il collegamento radio della vettura è già assicurato di fabbrica con un fusibile 10A (vedi il libretto Uso e manutenzione della vettura o la cassetta portafusibili).

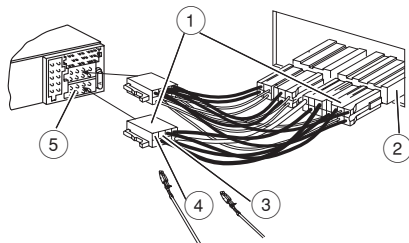
Se il collegamento dell'autoradio è assicurato da un fusibile 10A:

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento irreversibile dell'apparecchio!

Se si collegano direttamente le spine del lato vettura all'apparecchio, l'apparecchio può danneggiarsi, Ciò vale anche le spine ISO.

➜ Utilizzare esclusivamente un cavo adattatore Blaupunkt specifico per la vettura.

➜ Collegare il cavo adattatore ① specifico per la vettura alla spina della vettura ② e al settore A ⑤ sul retro dell'apparecchio.

Se il collegamento dell'autoradio **non** è assicurato da un fusibile 10A:

➜ Collegare il cavo negativo direttamente al polo negativo della batteria.

➜ Collegare la linea positiva, tramite a un fusibile 10A al polo positivo della batteria, in modo che il fusibile 10A sia distante max 30 cm dal polo positivo della batteria.

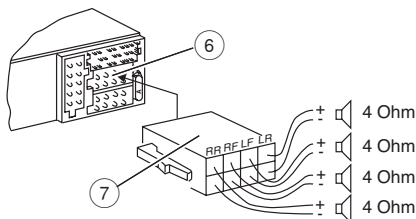
➜ Non posare il cavo parallelamente ai cablaggi.

Collegare gli altoparlanti

Con dispositivo "passivo" con altoparlanti da 4 Ohm:

➜ Adattare la spina ISO ⑦ della vettura alla struttura sotto riportata.

➜ Se necessario, collegare un cavo di prolunga ISO (nr. d'ordine 7 607 647 093).

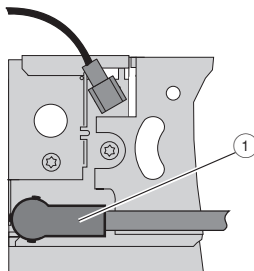
➜ Inserire la spina nel settore B ⑥ dell'apparecchio.

Con dispositivo "attivo" (stadi finali separati):

➜ Collegare i cavi adattatori speciali al settore C1, come indicato dal produttore.

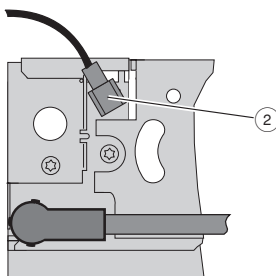
Collegare l'antenna dell'autoradio

Nelle vetture appositamente predisposte, ad es. VW, Seat or Audi, l'alimentazione per l'antenna è condotta via cavo (vedi il libretto Uso e manutenzione della vettura). Se l'autoradio del primo equipaggiamento di queste vetture dovesse essere sostituita, sarà necessario acquistare un separatore (nr. d'ordine 7 691 290 202) o il cavo adattatore (nr. d'ordine 7 607 621 129) dal rivenditore.

Montaggio e collegamento dell'antenna sono descritti nelle Istruzioni di montaggio dell'antenna.

➜ Inserire la spina dell'antenna nella presa ① dell'apparecchio.

Collegare l'antenna GPS

➜ Montare sulla vettura l'antenna GPS come descritto dalle relative Istruzioni di montaggio.

➜ Inserire la spina SMB ② nella presa corrispondente dell'apparecchio.

Collegare il segnale della luce retromarcia

➜ Posare un cavo dalla luce di retromarcia al pin 3 ③ della spina nel settore A ⑤, in modo che quando si inserisce la retromarcia +12 V arrivino al collegamento.

➜ Se non è possibile un collegamento alla luce di retromarcia, collegare il pin ③ a massa.

Nota:
Se il segnale della retromarcia non è collegato, l'apparecchio non riconosce la retromarcia. L'assenza del segnale GPS pregiudica la precisione della navigazione.

Collegare il segnale del tachimetro

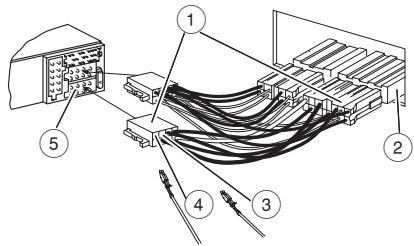
È possibile navigare con o senza segnale del tachimetro.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento irreversibile!

Collegamenti errati possono danneggiare irreversibilmente l'apparecchio o l'elettronica della vettura.

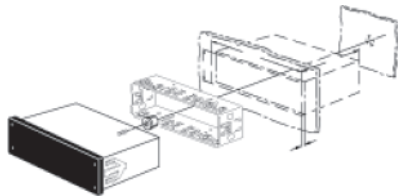
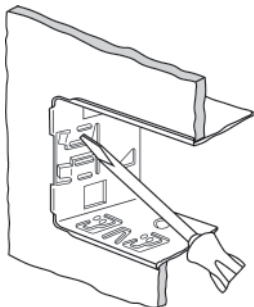
➜ Far eseguire questo collegamento esclusivamente da un'officina specializzata della Casa automobilistica!

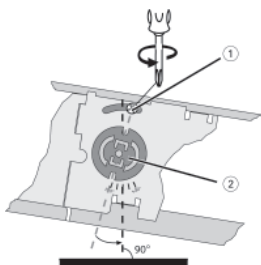
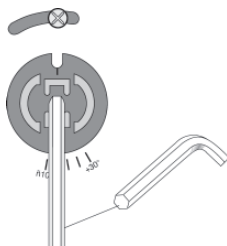
➜ Collegare il segnale del tachimetro della vettura al pin 1 ④ della spina, settore A ⑤.

➜ Dopo il montaggio, aprire il menu "*Installazione*" e selezionare la voce "*TACH.*" (vedi pag. 79)!

Montare l'apparecchio

Montare il supporto

Nota:
Il supporto dell'apparecchio, in dotazione, è adatto a una cavità DIN per autoradio da 182 x 53 x 165 mm e prevede una plancia strumenti di 1 – 20 mm di spessore nella zona dei fissaggi. Per vetture senza cavità DIN è necessario un supporto specifico, per apparecchi da 50/52 mm. Rivolgersi al proprio rivenditore Blaupunkt.

➜ Spingere il supporto nella cavità.

➜ Con un cacciavite piegare il maggior numero possibile di fissaggi.

➜ Spingere per un terzo l'apparecchio nella cavità.

➜ Svitare la vite ① sopra il giroscopio ②, sul lato destro dell'apparecchio.

➜ Con una chiave a brugola regolare il giroscopio, in modo che il segno si trovi in posizione verticale.

Nota:
Il settore di regolazione max varia tra –10° e +30°.

➜ Serrare nuovamente la vite ①.

Montare l'apparecchio nella cavità

➜ Assicurarsi che tutte le spine siano correttamente inserite e i naselli di arresto laterali siano in posizione.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento irreversibile, pericolo di regolazioni errate!

Durante l'inserimento dell'apparecchio, non toccare gli elementi di comando del frontalino: pericolo di danneggiamento. L'apparecchio potrebbe accendersi e interpretare i dati come l'immissione del codice. In questo caso l'apparecchio si bloccherebbe.

➜ Durante l'operazione toccare il frontalino solo luogo il bordo.

➜ Spingere l'apparecchio nella cavità finché si posizioni e venga sostenuto dalle molle laterali.

Ora l'apparecchio dovrebbe essere montato nella seguente posizione:

Destra/sinistra: min. –5° /max. +5°

Davanti/Dietro: min. –10° /max. +30°

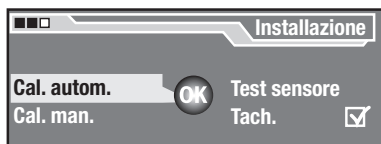
Immettere il codice numerico

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta dopo il montaggio

(vedi pag. 9), è necessario immettere il codice (vedi pag. 21).

Attivare/disattivare il segnale del tachimetro

Se il segnale del tachimetro è stato collegato, è necessario attivare la valutazione del segnale come segue:

➜ nel menu "*Installazione*" selezionare e confermare la voce "*Tacho*", come descritto in "Uso del menu" a pag. 12.

Con la manopola ⑫ è possibile attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) la valutazione del segnale del tachimetro.

- Se il segnale del tachimetro è stato collegato, attivare la valutazione del segnale.
- Se il segnale del tachimetro non è stato collegato, disattivare la valutazione del segnale.

Eseguire un test sensore

Per verificare se l'apparecchio è stato collegato direttamente:

➜ nel menu "*Installazione*" selezionare e confermare la voce "*Test sensore*", come descritto in "Uso del menu" a pag. 12.

Compaiono i dati dei sensori.

- **GPS Sat** (test dell'antenna GPS): se l'antenna GPS è collegata, compare "*OK*". Se i segnali dei satelliti GPS vengono ricevuti, compare l'indicazione del loro numero e dell'intensità di campo. L'antenna GPS deve essere orientata in modo da ricevere almeno 4 satelliti e l'intensità di campo sia superiore a 40.
- **Direzione** (test del segnale della luce retromarcia): se il segnale della retromarcia è stato collegato, qui deve comparire "*Indietro*", se è stata ingranata la retromarcia e "*Avanti*", quando la retromarcia non è ingranata.
- **Accensione** (test del collegamento del positivo accensione): quando si inserisce l'accensione, deve comparire "*On*".
- **Tachimetro** (test del segnale del tachimetro): se il segnale del tachimetro è stato collegato e la vettura viene spostata per un breve tratto, devono comparire gli impulsi sul tachimetro.

Calibratura dell'apparecchio

Prima di utilizzare per la prima volta il sistema di navigazione, è necessario calibrarlo.

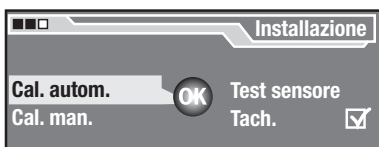
Il sistema di navigazione può essere calibrato automaticamente, percorrendo da 5 a 15 km, oppure manualmente, con un percorso preciso (100 – 500 m) (vedi sotto).

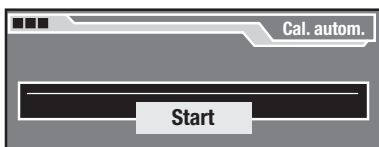
Per calibrare l'apparecchio:

➜ inserire l'accensione della vettura.

➜ Installare il software della navigazione (vedi pag. 47).

➜ Inserire il CD di navigazione nel lettore CD.

➜ Nel menu delle impostazioni selezionare e confermare la voce "*Installazione*", come descritto al paragrafo "Uso del menu" a pag. 12.
Compare il menu "*Installazione*".

Calibratura automatica del sistema di navigazione

Per calibrare automaticamente il sistema di navigazione:

➜ Nel menu "*Installazione*" selezionare e confermare la voce "*Cal. autom.*".

➜ Sul display compaiono le istruzioni qui illustrate.

Note:
Percorrere il tratto indicato su strade statali o provinciali. La lunghezza del tratto è un valore indicativo medio. Il tratto può essere anche più breve o in significativamente più lungo, soprattutto in condizioni sfavorevoli. La calibratura di precisione, tuttavia, si può considerare conclusa dopo ca. 50 km.

Durante il percorso di calibratura sul display compare un'indicazione a barre. Per uscire dal menu è sufficiente premere il tasto **ESC** ⑰. Ciò non interrompe la calibratura, che continua in background. Quando si richiama il menu, l'indicazione a barre mostra la progressione della calibratura.

Al termine della calibratura, se l'esito è stato positivo, sul display compare "*Il sistema è stato calibrato*". Il sistema di navigazione ora è pronto a funzionare.

➜ Se sul display compare "*La calibratura non è riuscita*", è necessario ripetere la calibratura.

Calibratura manuale del sistema di navigazione

Per calibrare manualmente il sistema di navigazione:

➜ nel menu "*Installazione*" selezionare e confermare la voce "*Cal. man.*".

Compare la lunghezza del tratto necessario per la calibratura.

➜ Se necessario, è possibile modificare la lunghezza del tratto ruotando la manopola ⑫. Successivamente premere il tasto **OK** ⑬.

Nota:
La distanza deve oscillare tra i 100 e i 500 metri. La distanza regolata deve coincidere esattamente con il tratto misurato!

➜ Per iniziare la calibratura manuale premere il tasto **OK** ⑬.

➜ Su un percorso misurato con precisione, percorrere esattamente la distanza impostata. Viaggiare a max 30 km/h.

➜ Per terminare la calibratura manuale premere il tasto **OK** ⑬.
Al termine della calibratura, se l'esito è stato positivo, sul display compare "*Il sistema è stato calibrato*". Il sistema di navigazione ora è pronto a funzionare.

➜ Se sul display compare "*La calibratura non è riuscita*", è necessario ripetere la calibratura.

Interrompere la calibratura

Per interrompere la visualizzazione della calibratura:

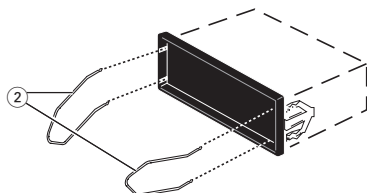
➜ premere il tasto **ESC** ⑰.
La calibratura prosegue in background.

Pulizia dell'apparecchio

➜ Pulire regolarmente i contatti del frontalino estraibile con un panno non sfilacciato imbevuto d'alcol detergente.

Smontare l'apparecchio

➜ Scollegare il polo negativo della batteria! Osservare le norme di sicurezza del costruttore della vettura!

➜ Rimuovere il frontalino.

➜ Infilare la staffa ② nei fori a sinistra e destra del frontalino e premere fino a sentire lo scatto delle molle laterali.

➜ Estrarre uniformemente l'apparecchio tirando le due staffe.

➜ Rimuovere le staffe e riposizionare il frontalino.

➜ Premere i naselli d'arresto laterali delle singole spine ed estrarle.

Garanzia

Per i prodotti Blaupunkt acquistati nel territorio dell'Unione Europea forniamo una garanzia del costruttore. Per i prodotti acquistati al di fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia applicate dalle rappresentanze nazionali competenti.

Le condizioni di garanzia possono essere consultate sul sito www.blaupunkt.com o richieste direttamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Dati tecnici

Alimentazione

Tensione di esercizio: 10,5–14,4 V

Corrente assorbita

Durante l'uso:	max. 10 A
In standby:	tipo. 550 mA
30 min dopo la disattivazione:	tipo. 12 mA
72 ore dopo la disattivazione:	tipo. 2 mA

Linea di uscita amplificatori

Secondo la DIN 45324:
con 14,4 V 4 x 25 watt sinusoidali

max. Power:
4 x 45 Watt con 14,4 V

Uscita preamplificatori (Preamp Out)

4 canali: 3 V

Sensibilità in entrata

Entrata multilettore CD:	2 V / 6 kΩ
Entrata telefono:	max. 4,8 V
	eff. 3,8 V

Tuner

Gamma d'onde FM:	87,5–108 MHz
Gamma d'onde OM:	531–1 602 kHz
Gamma d'onde OL:	153–279 kHz
Gamma di trasmissione FM:	35–16 000 Hz

Lettore CD

Gamma di trasmissione:
20 – 20 000 Hz

Con riserva di modifiche tecniche!

Glossario

Equalizzatore digitale

Regolatore del suono digitale, per adattare la risposta in frequenza. Un equalizzatore è composto da numerosi filtri, che permettono di migliorare il suono e adattarlo come preferito.

EON – Enhanced Other Network

In presenza di un comunicato sul traffico (TA), se l'autoradio è sintonizzata su una stazione che non trasmette comunicati sul traffico, passa automaticamente a una stazione TMC della stessa catena di stazioni. Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio torna a sintonizzarsi sull'ultima stazione ascoltata.

GPS – Global Positioning System

Questo sistema permette di determinare la propria posizione in tutto il mondo con l'aiuto di 24 satelliti, che ruotano intorno alla terra a un'altezza di 20000 km e inviano un segnale di tempo preciso. Per determinare con precisione una posizione è necessario ricevere almeno 4 satelliti.

HighCut

La funzione HighCut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo FM). Quando la ricezione è disturbata, il livello di disturbo viene abbassato automaticamente.

Funzione Corridoio

Quando si immette una destinazione e il sistema di navigazione calcola un percorso, non memorizza soltanto questo percorso, ma anche un corridoio a sinistra e a destra del percorso. Perciò durante la navigazione dinamica il sistema può fornire consigli, anche quando il CD di navigazione non è inserito.

Percorso ottimale

È una combinazione tra il percorso più rapido e quello più breve. Il rapporto della combinazione può essere regolato personalmente (vedi "Impostare il percorso ottimale" a pag. 70).

TA – Traffic Announcement

Comunicati sul traffico trasmessi via radio.

TMC – Traffic Message Channel

Servizio di trasmissione dati RDS per i messaggi sul traffico relativi all'area.

Il sistema di navigazione può ricevere in permanenza, gratuitamente e senza che il guidatore li senta, messaggi sul traffico digitali trasmessi da una stazione TMC – sempre che l'autoradio sia sintonizzata su una stazione TMC. Durante la navigazione dinamica (vedi pag. 70), questi messaggi sul traffico vengono valutati e utilizzati per adattare il percorso.

Standby (intervallo)

Quando l'apparecchio si disattiva, rimane per 30 min. in standby. Durante questo periodo il software dell'apparecchio rimane in memoria, per cui il consumo di corrente aumenta. Successivamente l'apparecchio si spegne completamente, per risparmiare energia, e la memoria viene cancellata.

Se si riaccende l'apparecchio durante l'intervallo di standby, esso è nuovamente pronto a funzionare in pochi secondi; la navigazione dinamica prosegue.

Se si riaccende l'apparecchio dopo l'intervallo di standby, ci vuole più tempo prima che l'apparecchio sia pronto a funzionare,

perché il software dell'apparecchio deve essere nuovamente caricato.

Travelstore

Ricerca e memorizzazione automatica delle sei stazioni della regione con ricezione migliore (vedi pag. 39).

Funzione Deviazione

Se non c'è alcuna navigazione dinamica attiva, il sistema di navigazione utilizza la sua memoria libera, per caricare dal CD di navigazione le mappe digitali relative all'area in cui si trova la vettura.

Se la destinazione immessa si trova all'interno di quest'area, il sistema di navigazione può attingere ai dati in memoria e necessita del CD di navigazione. Se la destinazione immessa si trova all'esterno di quest'area, compare la richiesta di inserire nuovamente il CD di navigazione.

Poiché dopo il calcolo del percorso la memoria è necessaria per il percorso e il corridoio, dopo l'immissione della destinazione vengono cancellate parti relative all'area memorizzata.

L'apparecchio può visualizzare e trasmettere solo messaggi sul traffico TMC, che si riferiscano al materiale presente in memoria.

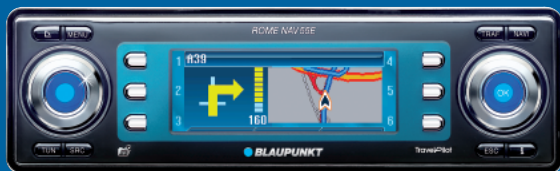
Indice analitico

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 39 391
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44-898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-346 00 40

http://www.blaupunkt.com

Blaupunkt GmbH,
Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

Printed in Germany

Uno sguardo al TravelPilot Rome NAV55E

Aprire il frontalino ed estrarre il CD

Ruotare la : manopola del volume
Pressione breve: accendere/modalità silenziosa per i comunicati sul traffico/consigli
Pressione lunga: spegnere

MENU — Richiamo del menu Impostazioni

Tasti funzione 1-6 (le funzioni abbinate a questi tasti vengono visualizzate sul display)

TRAF
Pressione breve: richiamare le impostazioni dei messaggi sul traffico
Pressione lunga: visualizzare i messaggi TMC
Rotazione: selezionare voci del menu/caratteri

OK
Tasto **OK**
Pressione breve: confermare la selezione
Pressione lunga: avviare lo scan/la ricerca stazioni

NAVI
Pressione breve: commutare sul sistema di navigazione
Pressione lunga: richiamare opzioni di percorso

TUNE
Pressione breve: commutare sull'autoradio
Pressioni ripetute: selezionare la gamma d'onde (FM1, FM2, FMT, OM, OL)
Pressione lunga: avviare il travelstore

SRC
Commutare avanti e indietro tra il lettore CD/MP3/WMA e il multilettore CD optional

ESC
Pressione breve nel menu: passare al livello di menu precedente
Pressione lunga nel menu: passare al livello di menu superiore
Immissione di testo: cancellare l'ultimo carattere
Navigazione: interrompere la navigazione dinamica
Scan: interrompere
Travelstore: interrompere

i
Indicare la posizione attuale, visualizzare l'elenco completo
Pressione breve durante la navigazione: visualizzazione della posizione attuale e ripetizione dell'ultimo consiglio vocale
Pressione lunga durante la navigazione dinamica: visualizzare l'elenco percorsi

10/05 CM-AS/SCS1 (IT)

8 622 404 703